

MEDIA-NAV EVOLUTION



Меры предосторожности при использовании

По соображениям безопасности и во избежание материального ущерба обязательно выполняйте приведенные ниже указания при использовании системы. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.



Меры предосторожности при обращении с системой

- Используйте органы управления (на приборной панели или рядом с рулевым колесом) для ознакомления с информацией на экране, когда это позволят условия движения.
- Настройте громкость звука на умеренный уровень, позволяющий слышать окружающие шумы.

Меры предосторожности при навигации

- Использование системы навигации ни в коей мере не заменяет ответственность и внимательность водителя во время управления автомобилем.
- В зависимости от страны и географической зоны на "карте" может отсутствовать информация о недавно построенных дорогах и изменениях в организации дорожного движения. Будьте внимательны. Во всех случаях Правила дорожного движения и дорожные знаки всегда имеют приоритет перед указаниями системы навигации.

Меры предосторожности касательно материального ущерба

- Во избежание материального ущерба и пожара не разбирайте систему и не вносите в нее никаких изменений.
- Для устранения неисправностей или демонтажа обращайтесь к представителю фирмы-производителя.
- Не вставляйте посторонние предметы в проигрыватель.
- Не используйте жидкости, содержащие спирт, и/или не распыляйте аэрозоли вблизи мультимедийной системы.

Меры предосторожности при использовании телефона

- Существуют законы, регламентирующие использование телефонов в автомобиле. Использование телефонов громкой связи разрешено не при всех условиях вождения: все водители должны сохранять контроль своего вождения;
- Телефонный разговор во время движения является отвлекающим и опасным фактором на всех этапах использования телефона (набор номера, телефонный разговор, поиск номера в телефонной книге...).



Данное руководство по эксплуатации содержит описание моделей, основанное на их технических характеристиках, существующих на момент составления документа. **Данное руководство охватывает все возможные функции, предусмотренные для описываемых моделей. Однако их наличие в Вашей мультимедийной системе зависит от комплектации, выбранных опций и страны поставки. Также данное руководство может содержать информацию об оборудовании и функциях, планируемых к внедрению в течение предстоящего периода производства. Надписи, названия функций и примеры сообщений на иллюстрациях и в тексте данного руководства могут отличаться от соответствующих надписей и сообщений на реальном экране мультимедийной системы.**

В зависимости от марки и модели вашего телефона некоторые его функции могут быть частично или полностью несовместимы с мультимедийной системой.

Для получения более подробной информации обратитесь к официальному дилеру.

СОДЕРЖАНИЕ

Общие сведения	4
Общее описание	4
Органы управления	7
Включение/выключение	17
Работа с системой	19
Громкость.....	21
Навигация	22
Ввод пункта назначения	22
Настройки навигационной системы	28
Чтение карты	32
Система навигации.....	35
Ведение по маршруту.....	36
Настройки карт	42
Управление избранными объектами	43
Аудиосистема, мультимедиа	45
Внешние аудиоисточники.....	45
Прослушивание радио.....	48
Видео	52
Настройки звука	54
Телефон	56
Сопряжение и подключение телефона	56
Управление звонками	61
Использование системы голосового управления.....	64
Приложения	67
Android Auto™, CarPlay™	67
Автомобиль	71
Экономичное вождение автомобиля.....	71
Камера заднего вида	72
Система кругового видеообзора.....	75
Дистанционный запуск двигателя.....	77

Информация для полноприводного автомобиля (4x4)	81
Настройки	82
Настройка системы.....	82
Обновление системы и карт	84
Неисправности	89

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1

Введение

Мультимедийная система обеспечивает следующие функции:

- радиоRDS
- радиоDAB
- управление внешними подключенными аудиоустройствами;
- громкость телефона в режиме «свободные руки»;
- голосовое управление;
- помощь при навигации;
- информация о дорожном движении;
- информация о зонах, где необходимо быть внимательным;
- система помощи при парковке (камера заднего вида или система кругового обзора);
- программирование дистанционного запуска двигателя;
- информация об угловых параметрах автомобиля (полноприводная модификация);
- информация о вашем стиле вождения и рекомендации по вождению для оптимизации расхода топлива.

Функции радио

Мультимедийная система позволяет прослушивать радиостанции форматов FM (частотная модуляция), DAB

(цифровое вещание) и AM (амплитудная модуляция).

Система DAB улучшает качество звучания и отображает текстовую информацию о выбранной программе и т. д.

Система RDS отображает названия некоторых станций или сообщения, отправленные радиостанциями FM:

- информация об общем состоянии дорожного движения (ТА);
- экстренные сообщения.

Функция дополнительных аудиоустройств

Вы можете прослушивать аудиозаписи внешнего устройства через громкоговорители автомобиля. В зависимости от типа портативного аудиоплеера существует несколько вариантов его подключения:

- Разъем Jack 3,5 мм.
- USB аудио;
- подключение Bluetooth®.

Для получения подробной информации о списке совместимых устройств обратитесь к официальному дилеру или посетите сайт производителя (при наличии такой информации).

Функция телефонии «свободные руки»

Система громкой связи Bluetooth® позволяет использовать следующие функции без необходимости брать телефон в руки:

- звонок/прием/отклонение вызова;
- просмотр списка контактов из телефонного справочника;
- отображение списка последних вызовов;
- вызов аварийной службы.

Совместимость телефонов

Некоторые телефоны не совместимы с системой "свободные руки" и не позволяют использовать в полном объеме все предлагаемые функции или не обеспечивают оптимальное качество звука.

Для получения подробной информации о списке совместимых телефонов обратитесь к официальному дилеру или посетите сайт производителя (при наличии такой информации).

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ



Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

Функция дистанционного запуска двигателя

С помощью этой функции (если она входит в комплектацию автомобиля) можно запрограммировать время дистанционного запуска двигателя для прогрева или вентиляции салона в период до 24 часов перед предполагаемым использованием автомобиля.

Экономичное вождение автомобиля

(наличие этой функции зависит от уровня комплектации)

Через меню "Driving Eco" можно в режиме реального времени вывести на экран общий показатель, характеризующий ваш стиль вождения.

Функция помощи при навигации

Система навигации автоматически определяет географическое положение автомобиля путем приема сигналов GPS.

Система предлагает вам маршрут до выбранного пункта назначения с помощью дорожной карты. Наконец, она поэтапно указывает дорогу, по которой надо следовать, используя экран и голосовые сообщения.

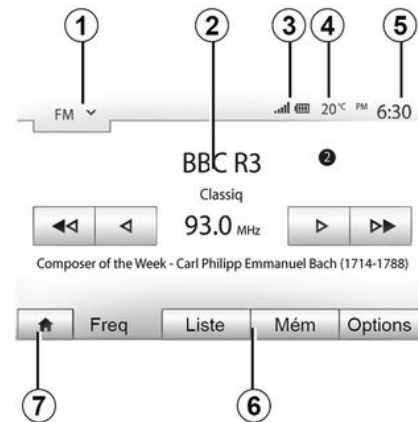
информация о дорожной обстановке

Эта функция сообщает о ситуации на дорогах в реальном времени.

Оповещения об опасностях дорожного движения или опасных участках дороги

Данный сервис позволяет получать предупреждения в реальном времени, например предупреждения о превышении скорости или о расположении аварийноопасных участков дороги.

Дисплей



Экран меню

1. Зона выбора режима.

Отображается выбранный режим. При касании зоны "Выбор режима" отображается раскрывающееся меню.

2. Зона "Содержание".

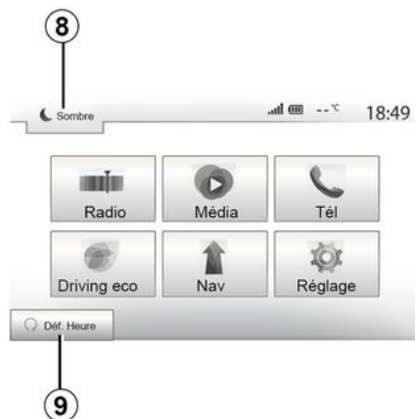
Отображает содержание раздела меню и связанную информацию.

3. Зона информации о телефонии.

Если система Bluetooth® включена, то отображается уровень приема сигнала и уровень заряда батареи подключенного устройства.

ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

1



4. Температура наружного воздуха.

5. Зона «Время».

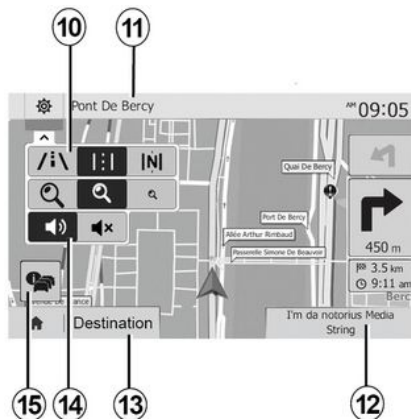
6. Зона «Меню»:

- отображает нижнее меню режима;
- выделяет текущее меню.

7. Зона «Главное меню» или возврат к навигации.

В зависимости от режима, в котором вы находитесь, в этой зоне отображаются:

- Кнопка "Домой": возврат в главное меню.
- Кнопка "Назад": возврат на предыдущий экран.
- Кнопка "Флаг": возврат на экран навигации.



8. Режим ожидания и отображение часов.

9. Зона выбора дистанционного запуска двигателя.

Экран навигации

Наличие зависит от страны и/или действующего местного законодательства.

10. Режим отображения карты (2D/3D и 2D-север).

11. Название следующей улицы на вашем маршруте.

12. Текущая аудиоинформация.

13. Настройки маршрута и навигационной карты.

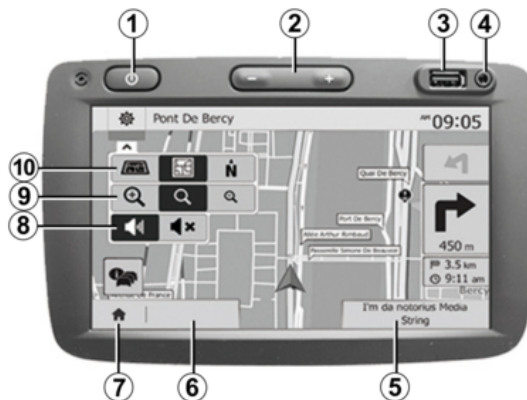
14. Включение и выключение голосовых указаний (ON/ OFF).

15. Информация о дорожной обстановке.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Системные панели

Выбор экрана осуществляется путем нажатия на нужный пункт на экране.



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

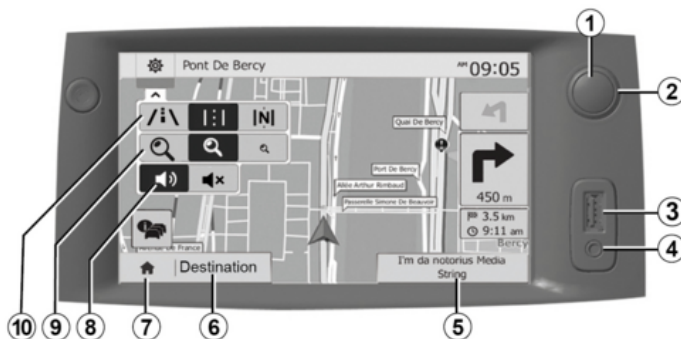
1



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

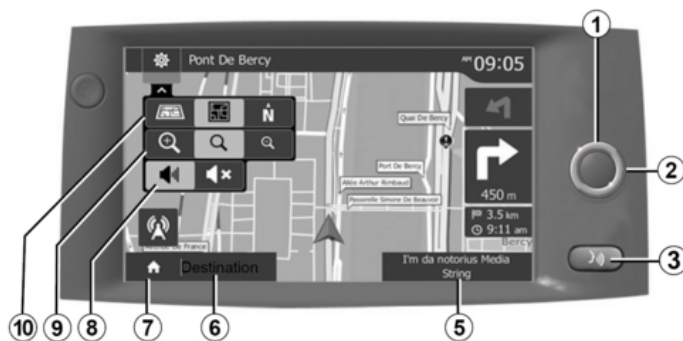
Системные панели

Выбор экрана осуществляется путем нажатия на нужный пункт на экране.



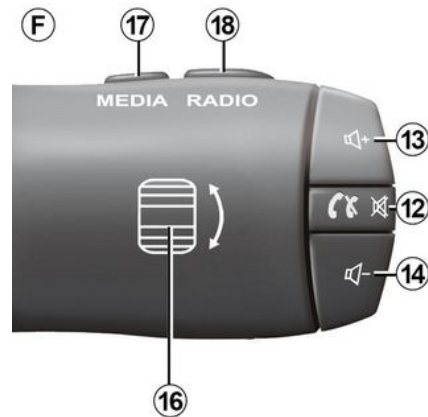
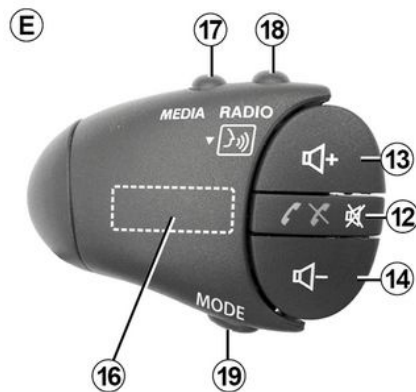
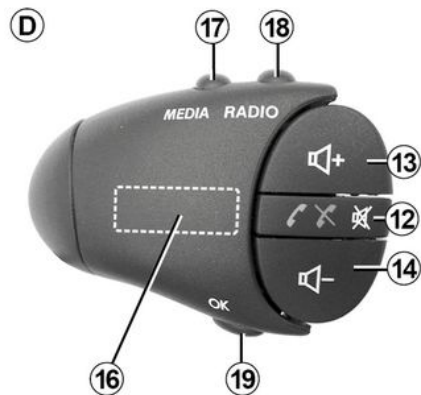
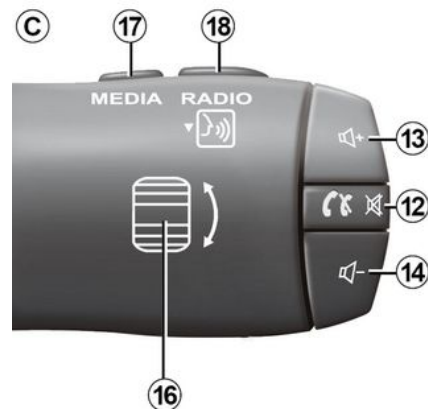
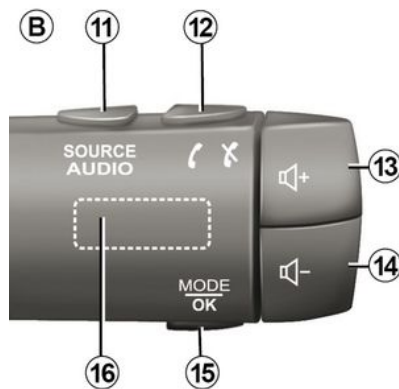
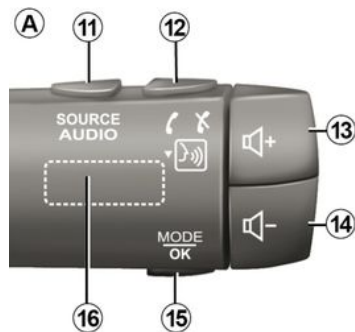
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1



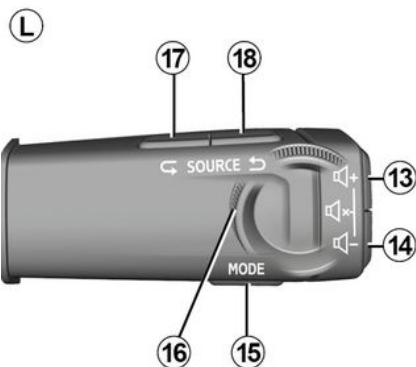
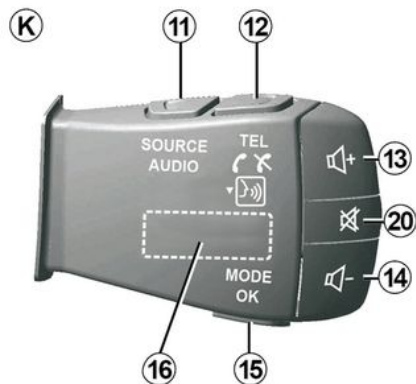
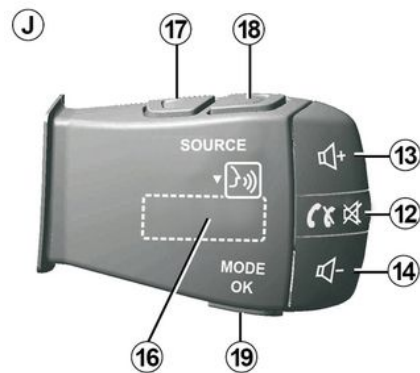
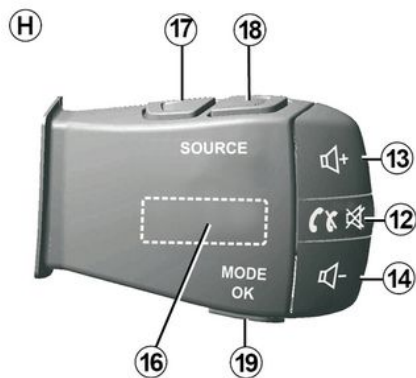
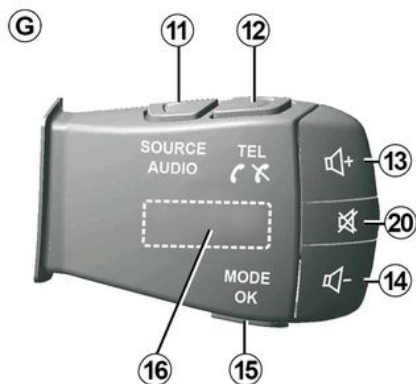
ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

Подрулевые переключатели

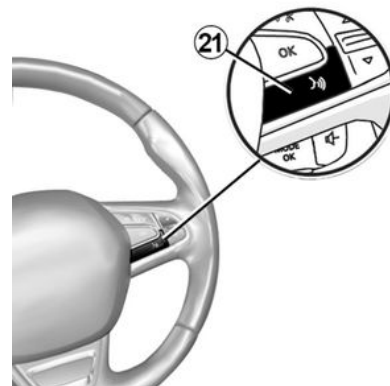


ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1

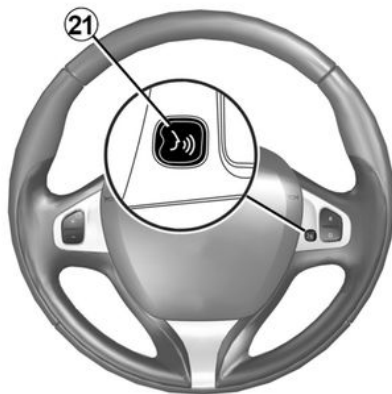


Подрулевые переключатели



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1



ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1

Функции

	Функция
1	Короткое нажатие: включение и выключение спящего режима экрана. Нажатие и удерживание — перезапуск системы.
2, 13, 14	Регулировка звука.
3	USB подключение или включение/отключение распознавания голоса смартфона, если телефон подключен к мультимедийной системе (в зависимости от комплектации).
4	Разъем Jack 3,5 мм.
5	Переход к воспроизводимому в данный момент аудиоисточнику (FM/AM/DAB/USB/Bluetooth®/AUX).
6	Переход в меню "Навигация".
7	Переход на "Главную страницу".
	При подключенном телефоне или внешнем аудиоисточнике: возврат от текущего окна подключенного устройства к экрану навигации (в текущем состоянии) или к предыдущему экрану.
8	Включение/выключение голосовых инструкций.
9	Изменение масштаба карты.
10	Изменение вида карты (2D/3D/2D Север).
11	Выбор аудиоисточника (FM/AM/DAB/USB/Bluetooth®/AUX).

	Функция
12	При входящем телефонном вызове: – Кратковременное нажатие: прием вызова. – Нажатие и удерживание - отклонение вызова. Кратковременное нажатие во время телефонного разговора: завершение вызова. При прослушивании аудиоисточника: выключение и включение звука "MUTE" (только для переключателей C, D, E, F, H и J). Кратковременное нажатие: доступ к меню "Тел." (только для переключателей A, B, G и K). Кратковременное нажатие: включение и выключение функции голосового управления подключенного мобильного устройства (только для переключателей A и K).
13	Повышение уровня громкости текущего аудиоисточника.
14	Понижение уровня громкости текущего аудиоисточника.
13+14	ВЫКЛЮЧЕНИЕ И ВКЛЮЧЕНИЕ звука (только для переключателей A, B и L).
15, 19	Радио: изменение режима радиостанции ("Частота", "Список", "Предустановленные"). USB/Портативный цифровой медиа-источник (плеер): изменение режима воспроизведения для проигрываемого в настоящее время медиа-источника ("Главный" или "Список").
16	Заднее кольцо: – Радио: изменение режима выбора радиостанций (Частота/Список/Предустановленные); – При воспроизведение записи внешнего аудиоустройства: переход к предыдущему/следующему треку. Кратковременное нажатие: подтверждение действия (только для переключателя C).
17	Смена аудиоисточника (CD, USB, AUX).

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ

1

	Функция
18	Краткое нажатие: изменение режима радио (FM/AM/DAB). Нажатие и удержание: включение и выключение функции голосового управления подключенного мобильного устройства (только для переключателей C , E и J).
20	Временное отключение (пауза)/возобновление звучания радио. Поставить звуковую дорожку на паузу/воспроизведение. Выключение синтезатора речи.
21	Включение и выключение функции голосового управления мобильного устройства, подключенного к мультимедийной системе.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Включение



По условиям безопасности мультимедийная система не запустится или выключится автоматически, если температура внутри автомобиля слишком низкая или слишком высокая для ее нормальной работы. Подождите несколько минут, пока температура не достигнет приемлемого уровня для нормальной работы мультимедийной системы.

Мультимедийная система включается автоматически при включении зажигания. В остальных случаях, нажмите кнопку **A** для включения мультимедийной системы.

При выключенном зажигании длительность работы включенной системы не превысит двадцати минут. Нажмите кнопку **A** для продления работы мультимедийной системы еще примерно на двадцать минут.

Выключение



В зависимости от используемых приложений, мультимедийной системе может потребоваться несколько минут для завершения процесса обновления и отключения после выключения зажигания двигателя.

Нажмите и удерживайте кнопку **A** (до появления черного экрана), чтобы перезапустить мультимедийную систему.

Спящий режим экрана



Режим ожидания позволяет выключить экран дисплея.

В данном режиме радио или система управления не работают.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

1

На экране спящего режима работы отображаются время и температура наружного воздуха.

Кратковременно нажмите кнопку **A**, чтобы включить или выключить экран режима ожидания.

РАБОТА С СИСТЕМОЙ

Мультимедийная панель 1



Краткое нажатие:

- Выбор элемента;
- Выполнение элемента данных (экран воспроизведения мультимедиа).

При нажатии кнопки перехода вперед в меню "Мультимедиа" > "Играть" система переходит к следующей заголовку.



Длительное нажатие:

- сохранение элемента (например, радиостанции).

При нажатии и удержании номера предустановки в меню "Радио" > "Частота" включенная в данный момент радиостанция будет сохранена в памяти системы.

- Быстрая прокрутка.

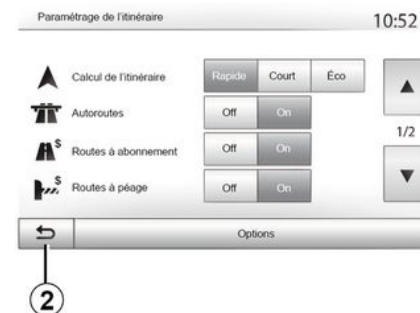
Длительные нажатия кнопок прокрутки вниз включают быструю (постраничную) прокрутку.

- Быстрая прокрутка вперед/назад (экран медиа-проигрывателя).

Нажмите и удерживайте кнопку перемотки вперед/назад в меню

"Мультимедиа" > "Играть" для перемотки проигрываемого трека.

Возврат к предыдущему меню "Приветствует"

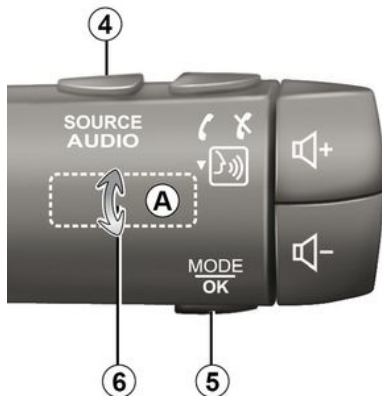


При удержании кнопки **2** или нажатии кнопки **3** система возвращается сразу в меню "Приветствует" из любой точки системы.

РАБОТА С СИСТЕМОЙ

1

Аудиосистема: использование подрулевых переключателей

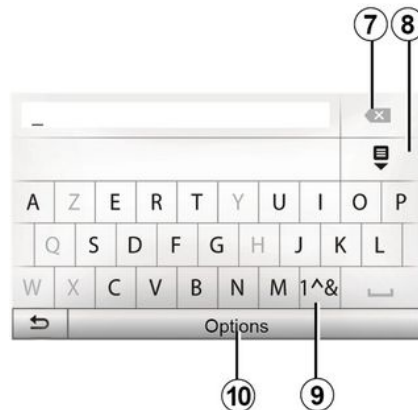


Нажмите клавишу **5** для изменения режима поиска радиостанций.

Поверните колесо прокрутки **6** для перехода к другой станции (движение **A**).

Нажмите **4** для выбора источника (USB, AUX, AM, FM, DAB и Bluetooth®).

Использование буквенной клавиатуры



При вводе раздела с помощью буквенной клавиатуры каждая буква выбирается с помощью клавиатуры.

При вводе каждой буквы система отключает подсветку некоторых букв для упрощения процедуры ввода.

Нажмите **7** для удаления последнего введенного знака.

Нажмите **8** для отображения списка результатов.

Нажмите **9** для использования цифр или символов.

Нажмите **10** для изменения конфигурации клавиатуры.

ГРОМКОСТЬ

Громкость

Настройте уровень звука для различных сообщений, устройств, звонков и телефонных сообщений:

- поворачивая или нажимая переключатель **1** на передней панели мультимедийной системы;
- нажимая переключатель **13** или **14** на подрулевом переключателе.

Чтобы настроить эту функцию → **54**.

Прослушиваемая радиопередача прерывается при приеме сообщений о дорожной ситуации "ТА", информационных сводок или предупреждений.

Примечание: уровень громкости, заданный во время воспроизведения, не сохраняется после перезапуска системы.



Настройте громкость звука на умеренный уровень, позволяющий слышать окружающие шумы.

Выключение звука

Для отключения звука необходимо нажать кнопку **21** на руле или кнопку

3 на мультимедийной панели (в зависимости от комплектации) или на руле **12** (только для переключателей **C**, **D**, **E**, **F**, **H** и **J**) или одновременно нажать кнопки **13** и **14** на руле (только для переключателей **A**, **B** и **L**).

Значок "БЕЗ ЗВУКА" в верхней части экрана означает, что звук выключен.

Для повторного включения текущего источника звука необходимо кратко-временно нажать кнопку **21** на руле или кнопку **3** на мультимедийной панели (в зависимости от комплектации) или на руле **12** (только для переключателей **C**, **D**, **E**, **F**, **H** и **J**) или одновременно нажать кнопки **13** и **14** на руле (только для переключателей **A**, **B** и **L**).

Данная функция выключается автоматически при регулировке громкости звука и при получении информационных сводок или информации о дорожной ситуации.

Изменение уровня звука в зависимости от скорости

При включении данной функции громкость звука аудиосистемы и системы навигации будет изменяться в зависимости от скорости движения автомобиля.

Чтобы активировать и настроить эту функцию → **54**.

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Меню пункта назначения

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Цель" для доступа к меню пункта назначения.

Меню пункта назначения предлагает различные способы обозначения пункта назначения:

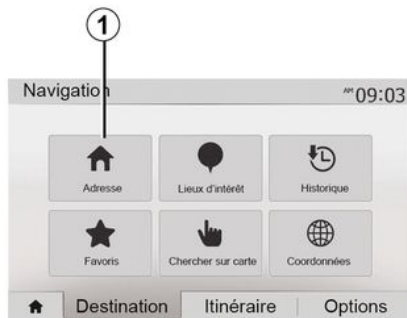
- Ввести адрес (полный или частичный);
- Выберите адрес из "Точек интереса (POI)";
- Выберите пункт назначения из раздела "Предыдущие пункты назначения";
- Выберите адрес из списка пользовательских пунктов назначения;
- Выберите пункт назначения на карте;
- Выберите широты и долготы.

Выбор адреса

Для ввода адреса нажмите **1**.

Этот раздел поможет вам задать полный адрес или его часть: страну, город, улицу и номер дома.

Примечание. Распознаются только те адреса, которые имеются на цифровой карте и известны системе навигации.



При первом использовании:

- нажмите "Страна";
- с помощью клавиатуры введите название страны.

При вводе адреса система делает некоторые буквы менее яркими для облегчения ввода.

Система может предлагать несколько списков стран при нажатии **2**. Выберите нужную страну из списков.

Сделайте то же самое для введения названия "Город/пригород", Улица, "Переулок" и "Номер дома".

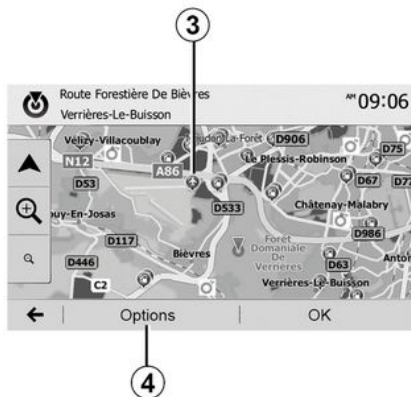


Примечание.

- "Переулок" и "Номер дома" можно активировать, выбрав "Улица";
- При вводе названия улицы тип дороги (улица, проспект, бульвар...) указывать не обязательно.
- Система сохраняет в памяти введенные ранее адреса. После ввода пункта назначения по адресу в следующий раз будет отображаться предыдущий адрес.

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Выберите из "Точек интереса" (POI)



Вы можете выбрать пункт назначения, исходя из точек интереса.

Найти пункт можно разными способами:

- используя функцию быстрого поиска, вы можете быстро найти место поблизости по его наименованию;
- с помощью функции предустановленного поиска можно найти часто запрашиваемые типы мест всего несколькими прикосновениями к экрану;
- Вы можете осуществлять поиск места по категориям.

Быстрый поиск достопримечательностей

Функция быстрого поиска поможет вам быстро найти точку интереса.

Нажмите на карту в каком-либо месте для поиска точек интереса. В зависимости от Вашего местонахождения на экране отображаются одна или несколько точек **3**.

Нажмите **4**, затем "Достопримечательности вокруг курсора" для вывода на экран списка точек интереса с указанием названий и расстояния от выбранного места.

Поиск достопримечательностей по предустановленным категориям

Функция заданного поиска позволяет вам быстро найти наиболее часто выбираемые типы мест.

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Цель", "Точки интереса", чтобы получить доступ к предварительно запрограммированным категориям.



Категории (станции технического обслуживания, станции зарядки, парковки, рестораны)

- При наличии активного маршрута поиск точек интереса "Заправка", "Заправка" и "Ресторан" осуществляется вдоль маршрута. Поиск точки интереса "Парковка" ведется поблизости от пункта назначения.
- Если активного маршрута нет (пункт назначения не выбран), эти точки ищутся вокруг текущей позиции.
- В случае недоступности текущего местоположения (отсутствует сигнал GPS) поиск этих точек интереса осуществляется с привязкой к последнему известному местоположению.

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

2



Поиск достопримечательностей по категориям

Вы можете искать точки интереса по категориям и подкатегориям.

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Цель", "Точки интереса", "Индивидуальный поиск".

Выберите область, вокруг которой следует вести поиск:

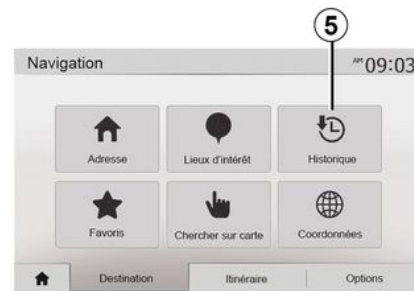
- нажмите "В городе" для поиска места в выбранном городе/пригороде (список результатов поиска выстраивается в зависимости от расстояния от центра выбранного города);
- нажмите "По маршруту" для поиска вдоль активного маршрута без привязки к определенному пункту.

Это может пригодиться в случае, если вы стремитесь к минимальному отклонению от маршрута, например, при поиске ближайшей станции техобслуживания, заправочной станции или ресторана поблизости (список результатов выстраивается в зависимости от расстояния отклонения от маршрута);

– нажмите "Рядом со мной" для поиска с привязкой к текущему местоположению или, если оно недоступно, к последнему заданному ранее местоположению (список результатов выстраивается в зависимости от расстояния до этого места);

– нажмите "Вблизи пункта назначения" для поиска места с привязкой к пункту назначения активного маршрута (список результатов выстраивается в зависимости от расстояния до пункта назначения).

Выбор пункта назначения из предыдущих пунктов назначения



Нажмите **5**, чтобы найти пункт назначения на карте, определенный вами предварительно.

Выбор адреса из пользовательских пунктов назначения

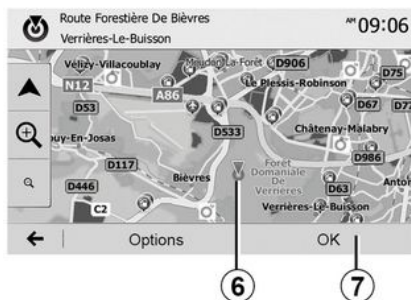
Пункт назначения можно найти в разделе "избранные пункты назначения". Для лучшего использования данной функции мы рекомендуем заранее сохранить в памяти наиболее часто посещаемые вами пункты назначения.

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

Сначала внесите в память пользовательские пункты назначения с помощью поиска по адресу ➔ 43.

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Цель", "Избранное" для вывода на экран списка пользовательских пунктов назначения.

Выбор пункта назначения на карте

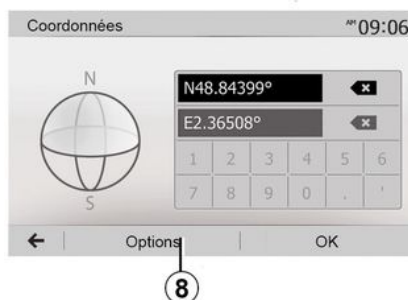


Эта функция позволяет вам искать пункт назначения, перемещаясь по карте:

- нажмите "Приветствует", "NAV", "Цель", "Поиск на карте", чтобы выбрать пункт назначения на карте;
- затем нажмите на какое-либо место на карте, чтобы выбрать его в

качестве пункта назначения. Отображается точка 6;
– нажмите "7" для подтверждения выбора.

Ввод координат пункта назначения



Данная функция позволяет вам осуществлять поиск пункта назначения посредством ввода его координат.

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Цель", "Координаты".

Значения широты и долготы можно ввести в любом из следующих форматов: десятичные градусы; градусы и десятичные минуты; или градусы, минуты и десятичные секунды.

Нажмите 8, затем UTM для ввода координат в формате UTM.

Сортировка списка



Результаты поиска пункта назначения по точке интереса, истории и пользовательским пунктам из избранного могут быть отсортированы по названию и расстоянию. При наличии активного маршрута возможна сортировка результатов по отклонению от маршрута. Нажмите 9 для отображения карты на экране.

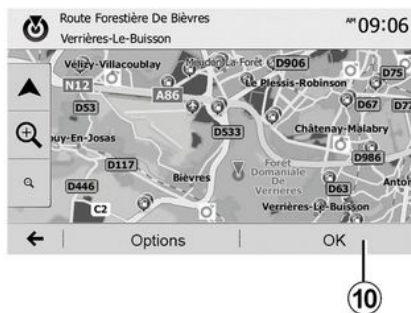
Поиск пункта назначения по его названию

При выборе пункта назначения по точке интереса, истории и пользова-

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ

2 тельским пунктам вы можете осуществить поиск пункта назначения в списке по его названию. Нажмите "Поиск" и введите название с помощью клавиатуры.

Подтверждение выбора пункта назначения



Можно выбрать несколько пунктов на экране, прежде чем подтвердить пункт назначения:

- « OK » ;
- « Настройки. ».

Запускается обратный отсчет длительностью 10 секунд. Если в течение этого времени вы не совершите никаких действий, система ведения

по маршруту включится автоматически.

« OK »

– В случае отсутствия активного маршрута (нет выбранного пункта назначения) нажмите **10** для подтверждения пункта назначения в качестве нового маршрута.



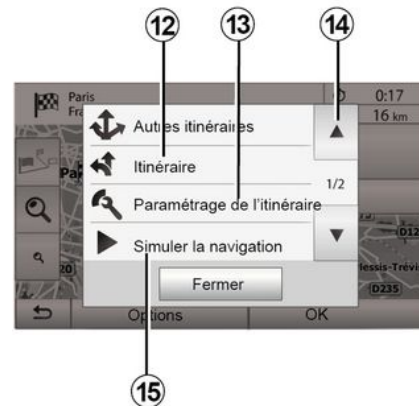
– При наличии активного маршрута можно выбрать новый пункт назначения для построения нового маршрута или нового участка маршрута. Нажмите **10**, а затем "Новый маршрут" или "Точка маршр.". « Настройки. »

« Настройки. »

Перед окончанием обратного 10-секундного отсчета на экране появятся следующие варианты:

"Другие маршруты"

Нажмите **11** для смены или изменения маршрута.



« Маршрут »

Нажмите **12** для подробного отображения вашего маршрута ➔ 36.

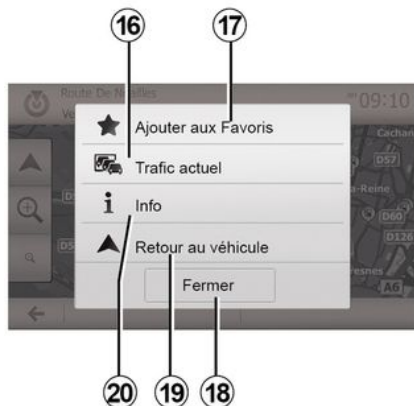
"Настройки параметров маршрута"

Нажмите **13** для настройки вашей поездки в зависимости от дорог и желаемого режима маршрута.

"Имитация навигации"

Нажмите **15** для моделирования выбранного маршрута ➔ 36.

ВВОД ПУНКТА НАЗНАЧЕНИЯ



"Текущий трафик"

Данная функция позволяет получить информацию о дорожных происшествиях, отмеченных на вашем пути следования или поблизости от вашего местонахождения. Чтобы получить к нему доступ, нажмите **14**, а затем выберите "Текущий трафик".

« **Настройки.** »

После окончания 10-секундного отсчета на экране появится следующий выбор:

"Добавить избранное"

Нажмите **17** для сохранения выбранного пункта назначения в пользовательских пунктах назначения.

"Текущий трафик"

Нажмите **16** для получения информации о дорожных происшествиях, отмеченных на вашем пути следования или вблизи вашего местонахождения.

"Информация"

Нажмите **20**, чтобы узнать адрес, широту, долготу и номер телефона интересующего места (это возможно только после задания точки интереса).

Для электромобилей можно получить дополнительную информацию о зарядной станции:

- адрес и расстояние до станции;
- способ оплаты зарядки (бесплатно, по подписке и т. д.);
- число разъемов зарядки (общее количество и доступных в данный момент);
- тип разъема зарядки;
- ...

"Возвращение к меню автомобиля"

Нажмите **19**, чтобы вернуться к вашему текущему местоположению.

Примечание. Чтобы закрыть окно "Настройки.", нажмите **18**.

НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

"Предупреждения"

2

Данный раздел позволяет настраивать предупреждения.

Предупредительный сигнал при превышении скорости

На картах может содержаться информация о допустимых значениях скорости на некоторых участках дороги. Система может вас предупреждать при превышении текущего ограничения скорости.



Такая информация может быть недоступна для вашего региона или неполностью соответствовать всем дорогам, нанесенным на карту.

Доступны следующие типы предупреждений:

- Звуковой сигнал: невербально информирует о превышении установленного предела скорости;
- Визуальное предупреждение: отображается текущее ограничение скорости и мигает красным цветом на карте, когда вы его превышаете. Нажмите "ON" или "OFF" для включения или отключения предупреждения.

Ограничение скорости всегда видно

Включите или выключите отображение ограничения скорости на карте дороги, нажав "ON" или "OFF".

Предупреждения о точках оповещения

При проезде через зону усиленного наблюдения на экране появляется предупреждающий сигнал, сопровождаемый звуковым сигналом. Эти опасные зоны соответствуют участкам дороги, на которых водители должны проявлять особую осторожность. Они могут быть постоянными или временными. Вы можете активировать или деактивировать эту функцию.

Расстояние, на котором подается предупреждение

Вы можете по желанию выбрать одно из нескольких расстояний для предупреждения о приближении к зоне повышенной опасности.



В некоторых странах загрузка и активация опасных зон является незаконной и может являться правонарушением.

"Настройки параметров маршрута"



Эта функция позволяет определить способ расчета маршрутов.

« Расчет маршрута »

НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

Эта система предлагает три критерия расчета маршрута:

- "Быстрый": указывает быстрый маршрут, если вы можете передвигаться с предельно допустимой скоростью практически по всем дорогам;
- "Короткий": указывает короткий маршрут для уменьшения протяженности поездки;



- "Eco": этот режим предлагает компромиссное решение между быстрым и коротким режимами. Он предлагает вам сократить длину пути, передвигаясь при этом чуть дольше. Рассчитанный маршрут, вероятно, будет более коротким, чем в случае

быстрого режима, но не слишком медленным.

"Автомагистрали"

Вы можете избежать передвижения по автомагистралям при управлении малоскоростным автомобилем или при буксировании другого автомобиля.

"Платные дороги"

Вы можете разрешить или запретить использование дорог, передвижение по которым в течение определенного периода требует приобретения специального разрешения.

"Платные дороги"

Вы можете разрешить или запретить использование дорог с пунктами сбора за проезд.

"Паромы"

Вы можете разрешить или запретить использование всех типов автомобильных паромов, судов и поездов.

"Совместное использование автомобилей"

Эта функция позволяет отобразить дороги, предназначенные только для совместного использования автомобиля.

"Дороги с грунтовым покрытием"

Вы можете разрешить или запретить использование дорог с грунтовым покрытием.



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.

"Настройки карты"



→ 42.

"Настройка языка"

Эта функция позволяет вручную выбрать язык голосовых указаний

→ 36.

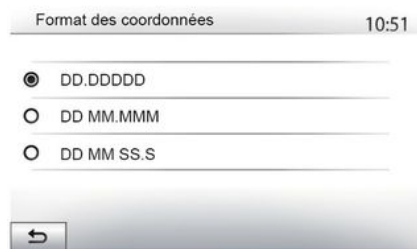
НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ

"Формат данных"

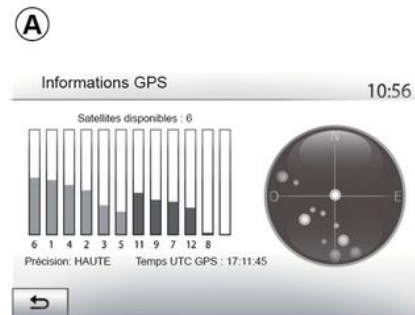
GPS

"Обновление карты "

2



Эта функция позволяет изменять формат координат.
Эта система использует три формата для координат.



Эта функция позволяет контролировать положение спутников GPS.
Нажмите "GPS" для отображения данных GPS (экран **A**).



Меры предосторожности при навигации

Использование системы навигации ни в коей мере не заменяет ответственность и внимательность водителя во время управления автомобилем.



Данная функция позволяет проверять даты последних произведенных обновлений.

"Дорожное движение"

Эта функция позволяет включить или выключить "Сл. информир. о дорожн. ситуации", сигналы о различных событиях, а также управлять альтернативными маршрутами в случае дорожных происшествий или пробок.

НАСТРОЙКИ НАВИГАЦИОННОЙ СИСТЕМЫ



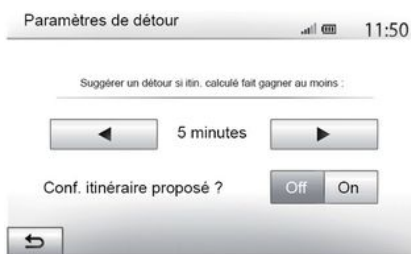
« Сл. информир. о дорожн. ситуации »

Вы можете включить или выключить индикацию оповещения о различных происшествиях на вашем маршруте.

"Объезд"

Эта функция позволяет сэкономить время, предлагая альтернативный маршрут в случае, если на вашем маршруте произошло какое-либо происшествие.

Мультимедийная система предложит выбрать время, при превышении которого она проложит новый маршрут с объездом, чтобы сэкономить время.



"Типы событий"

Эта функция позволяет выбирать типы событий, которые должны отображаться во время навигации:

- "Все события";
- "Дорожные происшествия";
- "Дороги закрыты или заблокированы";
- "Происшествие";
- ...

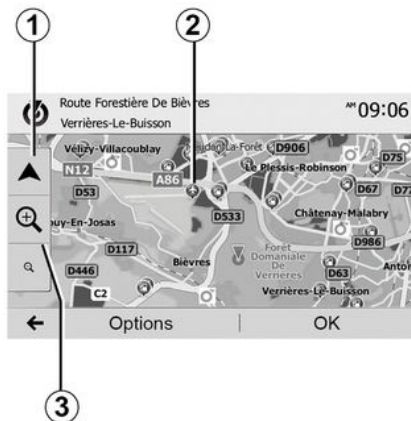


В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.

ЧТЕНИЕ КАРТЫ

Отображение карты

2



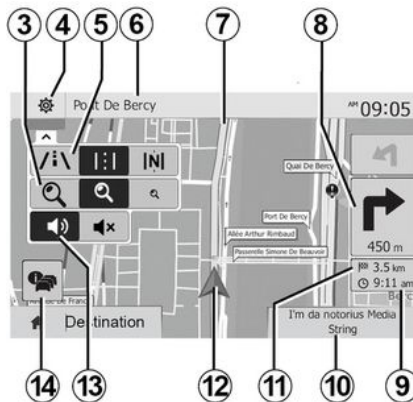
Для отображения карты зоны вокруг места нахождения автомобиля нажмите "Приветствует" > "Nav".

Коснитесь экрана карты.

Для перемещения по навигационной карте передвигайте ее в желаемом направлении скольжением пальца по экрану. Нажмите **1**, чтобы вернуться к текущему положению автомобиля.

Нажмите **3** для увеличения или уменьшения масштаба.

Условные обозначения на карте



4. Опции отображения системы навигации.

5. Доступ к различным режимам отображения:

- Режим 3D
- Режим 2D
- 2Dрежим север (верхняя часть карты всегда показывает направление на север).

6. Наименование ближайшей пересекающей главной дороги или информация о ближайшем дорожном знаке.

7. Маршрут, рассчитанный навигационной системой.

8. Расстояние и обозначение ближайшего места изменения направления движения.

9. Предполагаемое время прибытия.

10. Прослушиваемое в данный момент мультимедийное устройство.

11. Оставшееся расстояние до пункта назначения.

12. Местоположение автомобиля на навигационной карте.

13. Включение/выключение голосовых инструкций.

14. Информация о дорожной обстановке. Нажмите на эту зону, чтобы узнать о различных дорожных происшествиях на вашем маршруте.

Положение GPS

Данная функция дает возможность узнать географическое положение выбранной позиции (Адрес/широта/долгота).

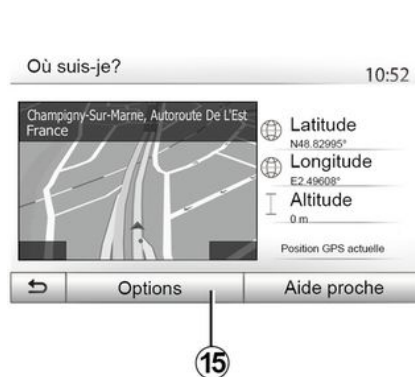
Прикоснитесь к нужному месту на экране. Нажмите "Настройки.", а затем "Информация" для выбора точного положения выбранного места.

ЧТЕНИЕ КАРТЫ

Картографические символы

Для обозначения точек интереса (POI) ➔ 42 в системе навигации используются символы 2.

"Где я нахожусь?"



Данная функция позволяет проверять информацию о текущем положении и отображать ближайшие точки интереса POI. Эта функция активна при включенном GPS.

При отсутствии текущего маршрута нажмите информационную зону 6 для перехода на экран "Где я нахожусь?".

Этот экран содержит следующую информацию:

- широта;
- долгота;
- высота над уровнем моря;
- номер дома;
- Текущий адрес.



Информация о стране

Нажмите 15, а затем "Информация по странам".

Данная функция позволяет отображать информацию о стране в соответствии с настоящим положением.

Этот экран содержит следующую информацию:

- ограничение скорости.

отображаются ограничения скорости на скоростных магистралях. Единицы измерения зависят от выбранных

региональных параметров. При отсутствии данных вместо таблицы и номера на экране будет отображено "--".

- Телефонный код страны;
- номера экстренных служб;
- правовые ограничения, действующие в стране;
- максимальный разрешенный уровень алкоголя в крови;
- обязательное наличие светоотражающего жилета;
- обязательное наличие огнетушителя;
- обязательное включение фар в любое время суток;
- обязательное наличие запасных лампочек;
- обязательное наличие аптечки;
- обязательное наличие треугольного знака аварийной остановки;
- обязательное наличие шлема для мотоциклистов;
- обязательное использование цепей для снега зимой;
- рекомендуемое использование цепей для снега зимой;
- обязательное использование "зимних" шин зимой;
- рекомендованное использование "зимних" шин зимой.



"Ближайшая помощь"

Данная функция позволяет найти ближайший к вам пункт помощи.

Нажмите **16**, чтобы открыть новый экран быстрого поиска.



Информация на этом экране:

- станции технического обслуживания;
- станции скорой медицинской помощи;
- комиссариаты полиции;
- автозаправочные станции.

Поиск пункта назначения на этом экране ➔ **23**.

СИСТЕМА НАВИГАЦИИ

Система навигации

Наличие зависит от страны и/или действующего местного законодательства. Навигационная система вычисляет ваше положение, используя следующую информацию:

- из GPS-приемника GPS;
- электронной карты.

GPS приемник

Система навигации использует сигналы спутников GPS, находящихся на околоземной орбите.

Приемник GPS принимает сигналы от нескольких спутников. Таким образом система может определить местоположение автомобиля.

Примечание. После транспортировки на значительное расстояние без пробег (на пароме или железнодорожной платформе) системе может потребоваться несколько минут для восстановления работоспособности.

Электронная навигационная карта

Электронная навигационная карта содержит требуемые для работы системы схемы дорог и планы городов.

USB-ключ "Карта" USB

Для установки самой последней версии вставьте ваш USB-накопитель в компьютер, подключенный к Интернету ➔ 84.

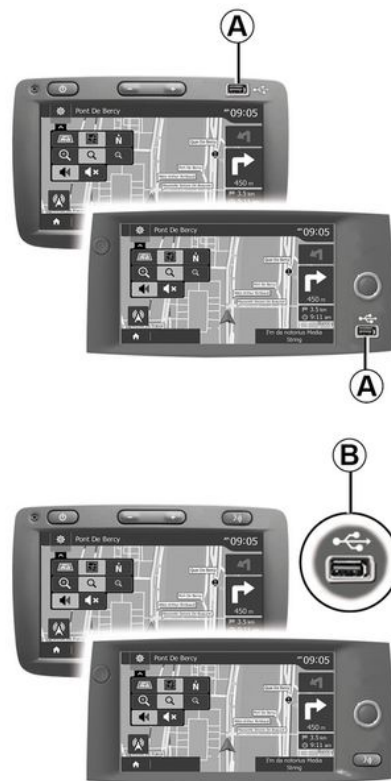
Примечание: накопитель USB не входит в штатный комплект мультимедийной системы.

Желательно использовать самую последнюю версию.

Вставьте USB-накопитель

Если мультимедийная система вашего автомобиля снабжена разъемом **A**, вставьте в него USB-накопитель.

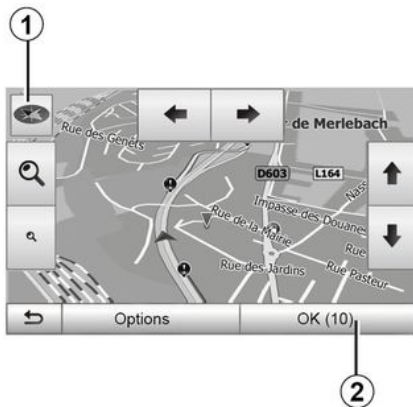
Если на панели мультимедийной системы вашего автомобиля отсутствует разъем USB, вставьте USB-накопитель в разъем **B**, имеющийся в автомобиле. См. дополнительные сведения в руководстве по эксплуатации.



ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ

Активация указаний

2



Нажмите **2** или подождите 10 секунд после ввода пункта назначения. Начинается ведение по маршруту.

Примечание. В любой момент вы можете взаимодействовать с картой, передвигая ее в желаемом направлении или нажимая на экран.

Экраны управления

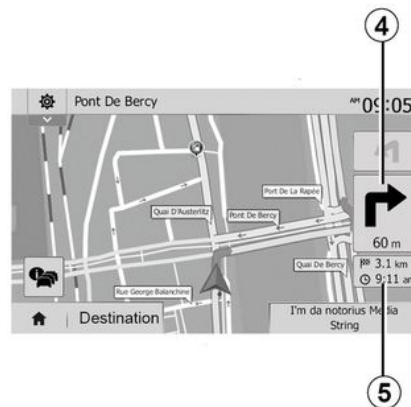


Система предлагает различные карты навигации.

Нажмите **3**, чтобы изменить режим отображения карты и открыть раскрывающееся меню. Затем выберите один из различных режимов отображения:

- 2D ;
- 3D ;
- 2D север.

Вы можете также изменить режим отображения карты, нажимая стрелку компаса **1** на карте.



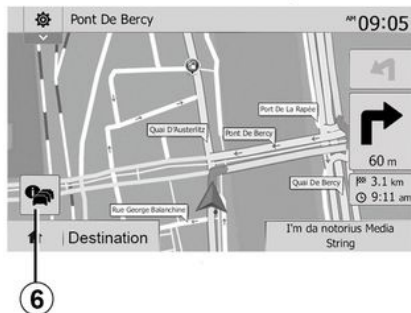
Полноэкранный режим (2D, 3D или 2D Север)

Этот режим позволяет выводить изображение карты навигации на экран.

Сведения о времени прибытия и длине оставшегося пути до пункта назначения указываются в разделе **5**.

Обозначение ближайшего места изменения направления движения отображается в разделе **4**.

ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ



Карта перекрестков

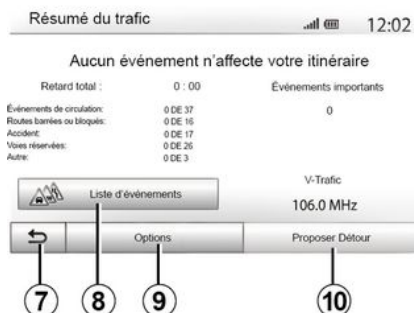
Во время ведения по маршруту перед каждым изменением направления.

Альтернативный маршрут

Система предлагает вам альтернативный маршрут в случае дорожного происшествия или плотного движения на вашем маршруте. Нажмите "Да" или "Нет" на выбор.

Краткая информация о дорожной обстановке

Во время ведения по маршруту вы можете в любой момент получить информацию о дорожной обстановке, нажав **6**.



На экране отображаются различные события на вашем маршруте. Система укажет вам время задержки, которую вызовут происшествия на вашем маршруте. Нажмите **8** для изменения параметров отображения событий. Нажмите **10**, чтобы отклониться от маршрута, нажмите **9**, чтобы получить доступ к параметрам трафика, или **7**, чтобы вернуться к навигации ➔ **28**.

Примечание: информация о дорожной обстановке зависит от Вашей подписки на данный сервис и уровня принимаемого сигнала.



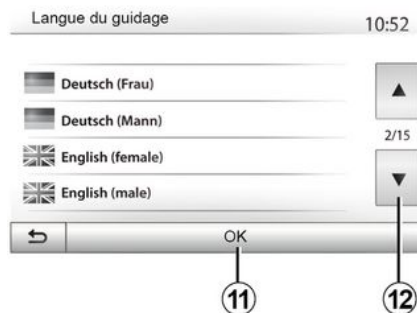
Вид соединения автомагистралей

В режиме ведения по маршруту перед каждым соединением автомагистралей система отображает данное соединение в трехмерном изображении.

Примечание. Для некоторых перекрестков на карте будет отображаться только направляющая стрелка. Система возвращается в нормальный режим отображения после прохождения соединения.

ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ

Выбор языка голосовых указаний

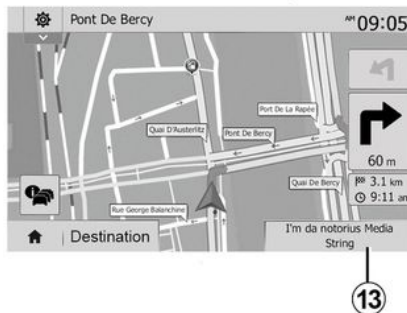


Нажмите "Главная страница", "NAV", "Настройки.", "Установить язык", чтобы изменить язык голосовых подсказок.

Выберите язык из списка, нажимая **12**. Выберите нужный язык, затем подтвердите выбор нажатием кнопки **11**.

Повторно включить звук для голосовых инструкций ➔ **54**.

Прослушивание радио во время голосовых инструкций



При прослушивании радио в режиме голосового ведения по маршруту система будет временно отключать звук радиоприемника перед каждым сообщением о смене направления движения до момента прохождения данного пересечения дорог.

Во время навигации можно перейти к экрану прослушивания радиостанции, нажав **13**. Чтобы вернуться на экран навигации, нажмите **14**. Для возврата в главное меню нажмите и удерживайте кнопку **14** в течение примерно трех секунд.

Подробная информация о маршруте



Эта функция позволяет отобразить ваш маршрут.

Нажмите "Главное меню", "NAV", "Маршрут" после ввода пункта назначения.

Предлагается шесть вариантов выбора:

- "Дорожные участки и пункт назначения"
- "Избегать";
- « Обзор » ;
- "Удалить маршрут";
- "Другие маршруты";
- « Маршрут ».

ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ



Обзор маршрута

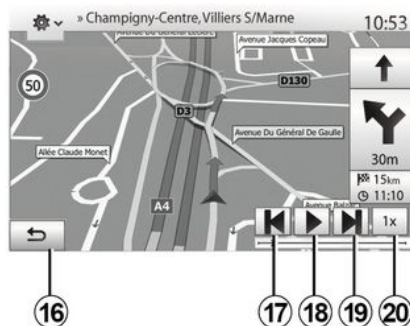
Нажмите "Приветствует", "NAV", "Маршрут", "Обзор" для просмотра карты с обзором активного маршрута.

Появляется следующая информация:

- название и/или адрес пункта назначения;
- общая продолжительность пути;
- общее расстояние пути;
- специальные точки и участки маршрута (например: пункты оплаты за проезд, платные дороги, автомагистрали и т.д.);
- альтернативные маршруты (например, "Короткий", "Быстрый", "Экономичный").

Нажмите **15** для вывода следующих опций:

- "Предупреждения";
- "Настройки параметров маршрута";
- "Настройки карты";
- "Настройка языка";
- "Формат данных";
- « GPS » ;
- « Обновление карты » ;
- "Дорожное движение".



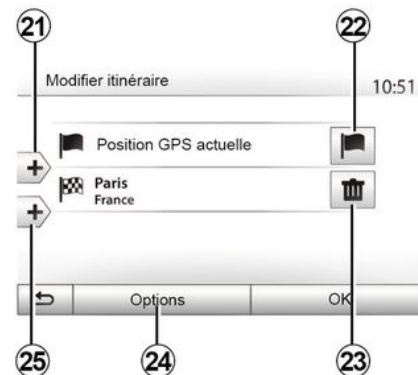
"Имитация навигации"

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Маршрут", "Обзор", "Настройки.", "Имитация навигации", чтобы создать имитацию маршрута до пункта назначения.

- Нажмите **18** для запуска или прерывания имитации.

– Нажмите **20**, чтобы увеличить скорость имитации.

- Вы можете в любой момент выйти из режима имитации маршрута, нажав кнопку **16**.
- Вы можете перейти к предыдущему/следующему действию, нажимая **17** или **19**.



Дорожные участки и пункт назначения

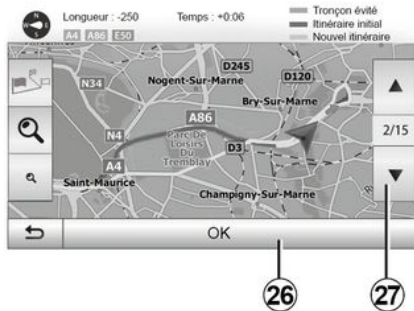
Нажмите "Приветствует", "NAV", "Маршрут", "Изменить маршрут" для изменения маршрута путем добавления, изменения или отмены дорожных участков.

Нажмите **21** для добавления участков, затем **25** для добавления нового пункта назначения. Существуют

ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ

различные способы обозначения пункта назначения ➔ 22

- Нажмите **23** для отмены пункта назначения.
- Нажмите **24** для перегруппировки списка.
- Нажмите **22** для изменения адреса пункта отправления маршрута.



Объезды

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Маршрут", "Избегать", чтобы сделать объезд. Нажмите какую-либо зону из списка в зависимости от нужного объезда.

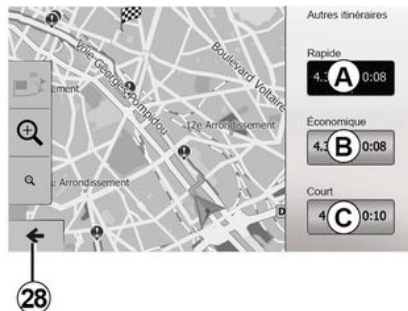
Для изменения зоны нажмите **27**.

Подтвердите новый маршрут нажатием **26**.

Отмена маршрута

В любой момент можно остановить текущее управление.

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Цель", "Маршрут" > "Удалить маршрут", чтобы отменить активный маршрут.



Альтернативные маршруты

В этом разделе можно изменить метод планирования маршрута. Доступны три режима, позволяющие изменить способ планирования маршрута:

- « Быстрый » ;
- "Экономичный";
- « Короткий ».

Нажмите "Приветствует", "NAV", "Маршрут", "Другие маршруты", а затем **A**, **B** или **C**, чтобы подтвердить новый маршрут. возвращайтесь к предыдущему экрану, нажав **28** ➔ 28.



« Маршрут »

Эта функция позволяет отобразить путевой лист. При этом становятся видны многие подробности поездки:

- стрелки изменения направления;
- номер дороги;
- расстояние до разветвления.

Нажмите **29** для сортировки деталей маршрута:

- в виде краткого описания.

ВЕДЕНИЕ ПО МАРШРУТУ

Отображает только основные элементы маршрута (исходную точку, пункт назначения), общее расстояние, оставшееся время и время прибытия.

— в стандартном описании.

Отображает все маневры и детали дорожных знаков, номера дорог, названия улиц и расстояние. Также отображает информацию и предупреждения: названия участков дорог, введенные водителем, ограничения (подъезда и маневрирования), игнорируемые пользовательские настройки и т.д.

— в виде списка дорог;

Детально отображает маршрут с учетом названий и номеров дорог. Также отображает их протяженность, среднее направление и время в пути. В этом режиме не отображаются элементы пути.

"Настройки параметров маршрута"

Данный раздел позволяет вам выбрать параметры маршрута ➔ 28.

НАСТРОЙКИ КАРТ

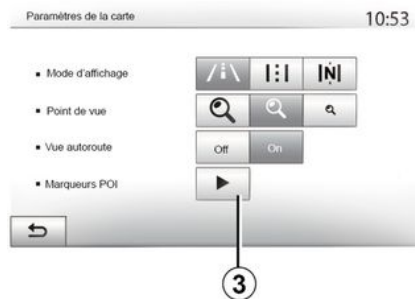
Настройка режима просмотра

2

Данная функция позволяет изменить перспективный вид карты 3D на вид сверху вниз 2D и на вид, где север всегда находится сверху.

Нажмите "3D", "2D" или "2DСевер".

Выберите точку обзора



Данная функция позволит Вам настроить масштаб и выбрать угол наклона. Выберите желаемый уровень приближения из трех имеющихся уровней.

Вид дороги

Данная функция позволяет включать/отключать вид дороги.

Нажмите "Вкл." для включения функции или "Выкл." для ее отключения.

Отображение точек интереса

Вы можете выбрать отображение определенных точек интереса (видимых при выбранном масштабе 100 м) на карте.

Для непосредственного доступа к данной функции нажмите **3** и точки интереса отобразятся на карте:

- Жилье;
- Аэропорт;
- Автомобиль;
- Компании;
- Кафе или бар;
- ...

Нажмите "Вкл." или "Выкл." для отображения или для отключения точек интереса.

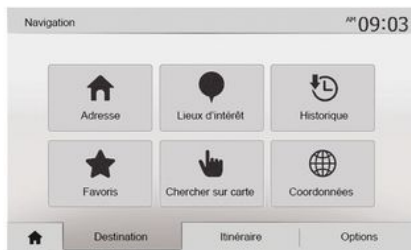
Нажмите название точки интереса для открытия списка подкатегорий.

Примечание: в странах, для которых картографическая информация отсутствует, можно отключить режим навигации. Для отключения функции навигации на "Главной странице",

"Настройках", "Система" нажмите "Выкл." напротив Навигация.

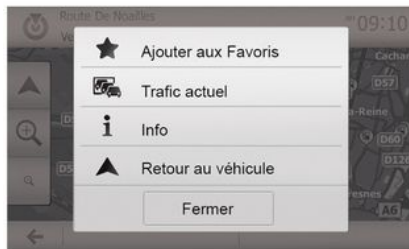
УПРАВЛЕНИЕ ИЗБРАННЫМИ ОБЪЕКТАМИ

Создание записи



Нажмите "Приветствует", "Nav", "Цель" для доступа к меню пункта назначения. Вы можете ввести пункт назначения несколькими способами:

- « Адрес » ➔ 22.
- "Точки интереса" ➔ 22.
- « История » ➔ 22.
- "Избранное": доступ к пунктам назначения, которые вы ввели в память.
- "Поиск по карте". ➔ 22
- « Координаты » ➔ 22.



Во всех случаях, после подтверждения адреса, он будет отображен системой на карте. Нажмите "Настройки", а затем нажмите "Добавить в избранное", чтобы добавить пункт назначения в избранное.

Перед сохранением пользовательского пункта назначения вы можете изменить его название с помощью клавиатуры.

Сортировка списка



Вы можете выбрать отображение пользовательских пунктов назначения по названию, по расстоянию или отобразить все пользовательские пункты назначения на карте. Нажмите на кнопку Настройки..

Удаление пользовательских пунктов назначения

Нажмите пункт назначения, который Вы хотите удалить. Нажмите "Настройки.", "Удалить избранное" и подтвердите удаление нажатием "Удалить".

Для удаления всех избранных пунктов назначения нажмите "Настрой-

УПРАВЛЕНИЕ ИЗБРАННЫМИ ОБЪЕКТАМИ

ки.", а затем "Удалить все". Подтвердите удаление, нажав кнопку "Удалить все".

2

Поиск пользовательского пункта назначения

Данная функция позволяет найти желаемый пункт назначения в списке пользовательских пунктов по названию.

Нажмите "Поиск" и введите название пользовательского пункта назначения с помощью клавиатуры.

ВНЕШНИЕ АУДИОИСТОЧНИКИ

Система имеет два типа дополнительных аудиовходов:

- с подключением внешнего аудиоустройства (плеера MP3, аудиоплеера, флеш-накопителя USB, телефона и т.д.);
- с Bluetooth® (для аудиоплеера Bluetooth®, телефона Bluetooth®).

→ 7.

Принципы работы и подключения

Существует два типа подключений:

- разъем USB;
- разъем Jack.

Подключите портативный цифровой аудиоплеер к разъему, соответствующему типу устройства.

После подключения к разъему USB или Jack к штекерному разъему система автоматически определяет внешнее аудиоустройство.

Примечание: используемый накопитель USB должен быть в формате FAT32 с максимальным объемом памяти 32GB. Некоторые форматы могут не поддерживаться системой.



Выбор дополнительного источника

Для выбора источника входного сигнала нажмите **1**.

После этого отобразится список имеющихся входов:

- USB: USB-накопитель, MP3-плеер, смартфон и т. д.
- Аудиоустройства.
- BT: устройства Bluetooth®;



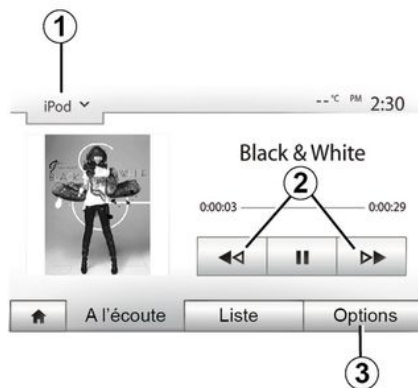
Любые действия с портативным аудиоплеером можно выполнять только тогда, когда позволяет ситуация на дороге. Расположите и надежно зафиксируйте аудиоплеер на время движения (при резком торможении он может вылететь вперед).

- Видео: USB-накопитель (файловый формат MP4);
- AUX: Штекерный разъем 3,5 мм.

В режиме навигации или при прослушивании радио выберите внешнее аудиоустройство, нажав клавишу "Главное меню", а затем "Мультимедиа".

Система начнет воспроизведение последнего из ранее воспроизводимых аудиотреков.

ВНЕШНИЕ АУДИОИСТОЧНИКИ



Звуковые форматы

Мультимедийная система распознает только форматы MP3 и WMA.

Примечание. Некоторые форматы и разрешения файлов могут быть несовместимы с мультимедийной системой.

Ускоренное воспроизведение

Для ускоренной "перемотки" вперед или назад удерживайте нажатой кнопку **2**. Воспроизведение продолжится, как только Вы отпустите кнопку.

Повтор

Эта функция позволяет повторять воспроизведение одного или всех

треков. Нажмите **3**, затем "Выкл.", "Аудиотр.", "Папка" или "Все".

Воспроизведение в случайном порядке

Эта функция позволяет прослушивать все треки в режиме случайного порядка воспроизведения. Нажмите **3**, затем "Вкл." или "Выкл."

Аудиовход для внешнего источника: порт USB, Bluetooth®

Подключение: USB и портативный цифровой аудиоплеер

Подключите разъем портативного цифрового аудиоплеера к USB-входу системы.

После подключения портативного цифрового аудиоплеера к разъему USB на экране появится меню "USB". Может отобразиться модель или меню портативного цифрового аудиоплеера.

Примечание. Портативные цифровые аудиоплееры некоторых типов подключить невозможно.

Использование

Выберите портативный цифровой аудиоплеер в раскрывающемся списке **1** на экране мультимедийной системы, а затем нажмите на нужный список воспроизведения или аудиотрек.

После подключения к мультимедийной системе автомобиля портативных цифровых аудиоплееров некоторых моделей управлять ими непосредственно будет невозможно. Используйте для выбора аудиофайлов кнопки на передней панели мультимедийной системы.

Зарядка через USB-разъем

После подсоединения USB-кабеля вашего портативного цифрового аудиоплеера ко входу USB мультимедийной системы можно выбрать режим зарядки или режим поддержания уровня заряда аккумулятора во время работы системы.

Примечание: некоторые устройства не заряжаются или не поддерживают уровень заряда, когда они подключены к USB-разъему мультимедийной системы.



Для правильной работы приложения следует использовать соединительные провода USB, рекомендованные производителем телефона.

Подключение: Bluetooth®

ВНЕШНИЕ АУДИОИСТОЧНИКИ

После подключения по Bluetooth® отображается меню "BT" ➔ 58.

Использование

Выберите "BT" в раскрывающемся списке **1**, затем нажмите на желаемый список воспроизведения или аудиотрек на экране мультимедийной системы.

Все аудиотреки на вашем устройстве Bluetooth® можно выбрать на экране мультимедийной системы.

Примечание: после подключения Вашего портативного цифрового аудиоплеера к мультимедийной системе Вы уже не сможете им управлять непосредственно. Управлять устройством можно будет только через систему.



Выбор звуковой дорожки

Для выбора аудиотрека в папке нажмите "Список", затем выберите трек **A** в списке.

Для возврата к предыдущему уровню в древовидной схеме папок нажмите **4**.

По умолчанию, сортировка альбомов осуществляется в алфавитном порядке.

В зависимости от цифрового плеера вы можете осуществлять выбор по папкам и файлам.

Примечание: подключение через USB облегчает поиск музыкальных треков.

Дополнительный вход: разъем Jack

Подключение

Подключите штекер аудиоплеера к штекерному входу.

Использование

Выберите "AUX" в раскрывающемся списке **1**, затем выберите желаемый трек в своем аудиоплеере.

Имя исполнителя или название трека не отображаются на экране мультимедийной системы.

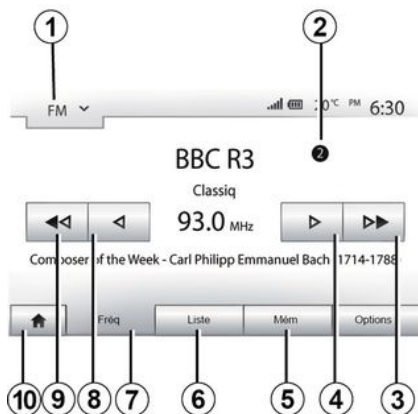
Выбрать трек можно только с помощью плеера на остановленном автомобиле.



Обычно качество звука, идущего от аналогового входа (AUX), ниже качества звука от цифровых входов (USB, Bluetooth®).

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

Выберите диапазон вещания



Для выбора диапазона вещания:

- Нажмите **1**;
- выберите желаемый диапазон "FM", "AM" или "DAB", нажав на него.

Выберите радиостанцию "FM", "AM" или "DAB".

Существует несколько способов выбрать радиостанцию.

После выбора волнового диапазона выберите режим, нажимая вкладки **5**, **6** или **7**.

Можно использовать различные методы поиска радиостанций:

- Режим "Частота" (вкладка **7**);

- режим "Список" (вкладка **6**);
- Режим "Предустановленные" (вкладка **5**).

Эти режимы можно изменить при помощи подрулевого переключателя.

Примечание. Индикатор **2** указывает позицию включенной в данный момент радиостанции в списке сохраненных радиостанций.

Режим "Частота"

Этот режим позволяет искать радиостанции в выбранном диапазоне частот в режиме ручного или автоматического сканирования. Выберите режим "Частота", нажав **7**.

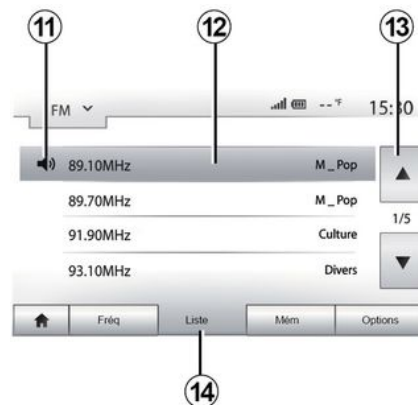
Для сканирования диапазона частот:

- пошагово переключайте частоту в ручном режиме вперед или назад, последовательно нажимая **4** или **8**;
- Переходите в автоматическом режиме к следующей радиостанции, нажимая **3** или **9**.

Повторите действия при каждой остановке поиска, если необходимо.

Для перехода к следующей радиостанции можно также переместить ручку на подрулевом переключателе.

Примечание. для возвращения на экран приветствия нажмите кнопку **10**.



Режим "Список"

Выберите режим "Список", нажав **14**.

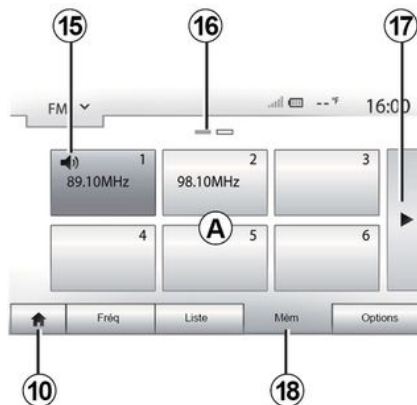
В этом режиме можно быстро найти станцию по ее названию в алфавитном списке (только для диапазонов "FM" и "DAB").

Выберите нужную станцию нажав на зону **12**.

Нажимайте **13**, чтобы просмотреть все станции.

Примечание. символ **11** показывает включенную в данный момент радиостанцию.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО



Названия радиостанций, частота которых не используется системой RDS, на экране не отображаются. Они сортируются по частоте, которая указывается в конце списка.

Режим "Предустановки"

Выберите режим "Предустановки", нажав **18**.

Этот режим позволяет вызвать занесенные в память радиостанции (см. раздел "Занесение частоты радиостанции в память" этой главы).

Нажмите одну из кнопок в зоне **A** для выбора занесенных в память радиостанций.

Примечание. для возвращения на экран приветствия нажмите кнопку **10**.

Хранение станции

Следуя вышеперечисленным инструкциям, выберите радиостанцию. Нажмите и удерживайте одну из кнопок в области **A**.

В памяти можно сохранить до двенадцати радиостанций в каждом диапазоне вещания. Если изменить регион с помощью функции "RDS", сохраненные станции не обновляются автоматически. Необходимо снова внести в память системы воспроизводимую в настоящее время станцию.

Примечание. символ **15** показывает включенную в данный момент радиостанцию.

Отметка **16** показывает число страниц, имеющих в этом разделе.

Для перехода на следующую страницу нажмите кнопку **17**.

Параметры радио



Войдите в меню настроек аудиосистемы, нажав **19**. Функции можно включать или отключать, нажимая "Вкл." или "Выкл." (вид меню конфигурации зависит от диапазона).

Доступны следующие функции:

- « RDS » ;
- "TA" (информация о дорожной обстановке);
- « Регион » ;
- "Информация";
- « AM » ;
- « DLS » ;
- "Голосовые сообщения";
- "Обновить список".

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

« RDS »

Функция "RDS" получает информацию, передаваемую воспроизводимой в настоящее время радиостанцией.

В системе может отображаться название радиостанции и текстовые сообщения, а также получаемые предупреждения о дорожной ситуации и другие сведения.

Если активирована функция "RDS", автоматически активируется подстройка частоты (AF).

Как правило, сведения о дорожном движении передаются через "RDS".

Примечание. Не все радиостанции поддерживают такую возможность.

Однако, при плохих условиях приема работа этой системы может привести к неожиданным и раздражающим скачкам частоты. В таких случаях рекомендуется выключить автоматическую подстройку частоты.

"ТА" (информация о дорожной обстановке)

Если эта функция включена, мультимедийная система производит поиск и автоматически переключается на прослушивание информации о дорожной обстановке, передаваемой

некоторыми "FM"- и "DAB"-радиостанциями.

Примечание. Автоматическое получение информации о дорожном движении отключается при включении в аудио системе "AM"-диапазона.

Выберите радиостанцию, на которой транслируется информация о дорожной обстановке. Если вы слушаете музыку, воспроизводимую с другого внешнего источника (с USB-накопителя, Bluetooth® и т. д.), система автоматически переключается на радио, если приходит какое-либо объявление о дорожной ситуации.

Информация о дорожной обстановке передается автоматически в первоочередном порядке, вне зависимости от прослушиваемого источника.

Выберите "Вкл." для включения этой функции или "Выкл." для ее выключения.

« Регион »

Эта настройка позволяет устойчиво принимать определенные региональные программы. Функция автоматической подстройки частоты (AF) при приеме радио, использующем региональные частоты, временно отключается.

Можно продолжать слушать выбранную программу, даже если радиосигнал ослабевает.

Примечание.

– Настройка "Регион" применяется только к воспроизводимой в настоящее время радиостанции.

– некоторые радиостанции ведут трансляцию на региональных частотах. В этом случае:

– при включенной функции "Регион": система не переключается на радиостанцию нового региона, но нормально переключается между радиостанциями исходного региона.

– Если функция "Регион" выключена: система переключится на приемопередатчик нового региона, даже если программа вещания там иная.

"Новости"

При активации данной функции система автоматически переключается на прослушивание новостей в момент их выпуска в эфир некоторыми радиостанциями диапазона "FM" и "DAB".

Если в дальнейшем вы выберете другие источники вещания, включение трансляции выбранного типа программ прервет сигнал от других источников.

ПРОСЛУШИВАНИЕ РАДИО

Выберите "Вкл." для включения этой функции или "Выкл." для ее выключения.

« AM »

Вы можете включить или отключить диапазон "AM".

Выберите "Вкл." для включения этой функции или "Выкл." для ее выключения.

"DLS"

Только в режиме DAB.

Некоторые радиостанции передают текстовую информацию о прослушиваемой в данный момент программе (например, название музыкального трека).

"Обновление списка"

Для обновления списка радиостанций и включения в него новейших станций нажмите "Начать".

Примечание: после включения системы рекомендуется обновить список "DAB".

« Пар.транс »

В зависимости от страны эта функция переключает радиостанцию DAB на эквивалентную радиостан-

цию FM в случае потери цифрового сигнала.

Если активирован режим Simulcast "FM/DAB", при переключении с FM на DAB или с DAB на FM может иметь место задержка в нескольких секундах с перепадом уровня громкости.

Система автоматически переключится на DAB после приема цифрового сигнала.

Примечание. Во время одновременной передачи Simulcast перед названием радиостанции отображается "FM>".

"Приоритет относительно DAB"

В определенных странах эта функция дает вам возможность выбрать радиостанцию FM (если соответствующая радиостанция также доступна в цифровом формате) и переключаться на эквивалентную радиостанцию DAB, чтобы повысить качество звука.

Примечание. Несмотря на то, что имя станции DAB имеет приоритет, ему предшествует "DAB>".

"Слайд-шоу"

В определенных странах эта функция дает вам возможность вместо логотипа некоторых радиостанций DAB отображать информацию о программе, музыке или погоде.

Некоторые цифровые радиостанции могут отправлять вам изображения с визуальной информацией об этих элементах.

Примечание. Эту информацию передают только некоторые радиостанции.

ВИДЕО



Видео

В зависимости от страны и (или) действующего местного законодательства, мультимедийная система может воспроизводить видеофайлы, записанные в вашем USB-накопителе.

Вставьте USB-накопитель в разъем мультимедийной системы. В меню "Мультимедиа" выберите режим "Видео" **1**.

Примечание.

- Видеофайлы некоторых форматов не воспроизводятся системой.
- в USB-накопителе необходимо использовать файловую систему формата FAT32, а объем памяти должен составлять от 8 GB до 32 GB;



– К мультимедийной системе могут подключаться различные внешние источники.

Режим "Список"

Перейдите на вкладку "Список" **2**, где указаны доступные видеофайлы. Выберите видео для просмотра, нажав на зону **3**. Выбранное видео воспроизводится автоматически.

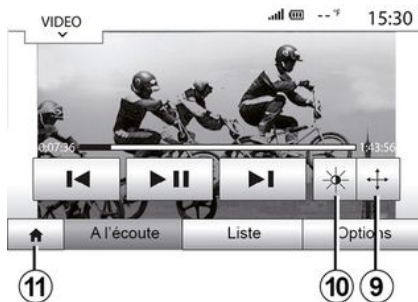
Режим "Прслушивание"

Перейдите на вкладку "Играть" **4** для воспроизведения выбранного видео.



Во время воспроизведения видеозаписи можно:

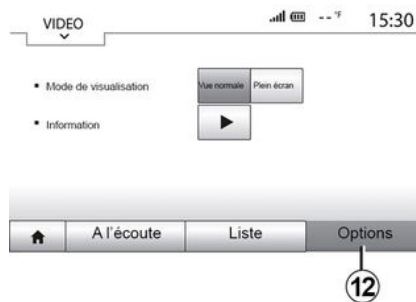
- нажмите **8**, чтобы начать воспроизведение видео с начала, нажмите **8** еще раз, чтобы получить доступ к предыдущему видео;
- поставить воспроизведение на паузу, нажав **7**;
- перейти к следующему видеофайлу, нажав **6**;
- с помощью полосы прокрутки **5** можно быстро перемещаться вверх и вниз.



- включите полноэкранный режим, нажав **9**;
- для настройки яркости экрана нажмите **10**. Отобразится панель управления для регулировки. Коснитесь экрана за пределами панели управления, чтобы скрыть ее и продолжить воспроизведение.
- нажав **11**, вы вернетесь в предыдущее меню.



Воспроизведение видеозаписи возможно только в неподвижном состоянии автомобиля.



Режим "Настройки."

Откройте вкладку "Настройки." **12**, чтобы:

- перейти к настройкам воспроизведения;
- просмотреть подробные сведения о видеофайле (название, тип, дата и т. д.).

НАСТРОЙКИ ЗВУКА

Изменение громкости в зависимости от скорости ("Громкость/Скорость")

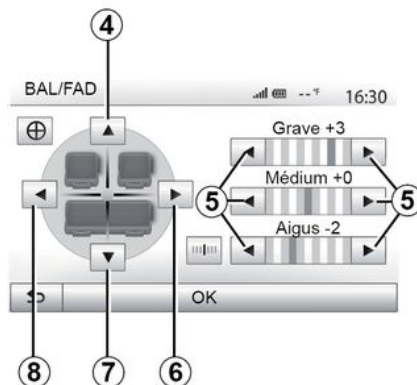
При превышении автомобилем скорости 40 км/ч уровень громкости увеличивается по сравнению с ее первоначальным уровнем.

Изменяйте соотношение громкости и скорости, нажимая одну из кнопок в зоне **1**.

Вы можете отключить эту функцию, нажав "Выкл.".

"Эквалайзер частот"

Нажмите "Вкл." или "Выкл.", чтобы включить или выключить функцию громкости, которая усиливает звучание низких и высоких частот.



Распределение звука между левыми/правыми и передними/задними громкоговорителями салона

Нажмите **6** или **8** для регулировки баланса звука между левыми и правыми громкоговорителями.

Нажмите **4** или **7** для регулировки баланса звука между передним и задним громкоговорителями.

После регулировки баланса нажмите "OK" для подтверждения.

Низкие, средние, высокие частоты

Для регулировки низких, средних и высоких частот нажимайте стрелки **5**.

Закончив настройку, нажмите "OK" для подтверждения.

Звуковые настройки



Войдите в меню "Звуковые настройки", нажав **9**.

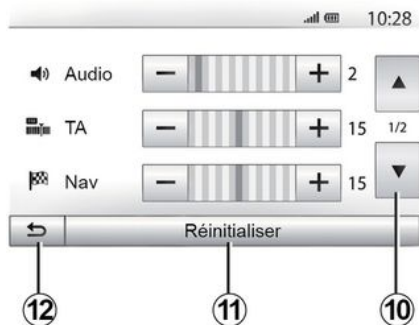
Вы можете отрегулировать громкость каждого звука по отдельности:

- « Аудио » ;
- « ТА » ;
- « Навигация » ;
- "Тел";
- "Мелодия звонка " (телефона).

Для этого нажмите "+" или "-".

Нажмите **11**, чтобы сбросить все звуковые настройки.

НАСТРОЙКИ ЗВУКА



Нажмите **10** для перехода на следующую страницу.

Нажмите **12** для возврата к предыдущему экрану.

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Создание и удаление соединений с устройствами Bluetooth®

Создание соединения с другим телефоном посредством Bluetooth®

4

Для использования системы телефонии «Свободные руки» необходимо выполнить соединение Вашего мобильного телефона Bluetooth® с мультимедийной системой автомобиля до первого использования указанного режима.

Созданное беспроводное соединение позволит мультимедийной системе распознать и запомнить соответствующее мобильное устройство (смартфон или телефон) с функцией Bluetooth®. В системе можно создать (зарегистрировать) до пяти соединений с мобильными устройствами, но одновременно только одно из них может быть подключено к системе "свободные руки".

Соединение создается непосредственно из мультимедийной системы или через телефон.

Убедитесь, что мультимедийная система и мобильное устройство включены и что функция Bluetooth® мобильного устройства включена,

оно видно в сети и может быть распознано другими устройствами (дополнительные сведения см. в инструкции к мобильному устройству).



В зависимости от марки и модели телефона функция "свободные руки" может быть частично или полностью несовместима с мультимедийной системой Вашего автомобиля.



Создание соединения с телефоном через Bluetooth® со стороны мультимедийной системы

- Включите функцию Bluetooth® на телефоне;
- нажмите "Настройки", "Подключение", "Поиск устройств Bluetooth";
- убедитесь в том, что ваш телефон включен и виден по ссылке Bluetooth®;
- выберите свой телефон в списке доступных устройств, обнаруженных системой.
- На экране телефона появится сообщение.



За информацией о совместимых моделях телефонов можно обратиться на веб-сайт <https://renault-connect.renault.com> (в зависимости от страны).



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.

В зависимости от телефона нажмите "Спарить", "Соединить" или "Подключить" для того, чтобы разрешить подключение.

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

– В зависимости от типа вашего телефона наберите на его клавиатуре и введите код, отображаемый на экране мультимедийной системы.

– На экране телефона появится второе сообщение, предлагающее автоматическое соединение с мультимедийной системой при последующем использовании. Дайте такое разрешение, чтобы больше не повторять все эти действия.

В зависимости от типа мобильного устройства в процессе подключения может появиться запрос на подтверждение передачи списка контактов и журнала телефонных вызовов в мультимедийную систему.

Подтвердите обмен данными для переноса этой информации в мультимедийную систему. Кроме того, можно настроить автоматическое обновление данных телефонной книги и журнала вызовов в мультимедийной системе для переноса новых данных во время каждого последующего подключения.

Примечание: объем памяти мультимедийной системы ограничен, поэтому иногда импортируются не все контакты.

Теперь мобильное устройство подключено к мультимедийной системе.

Примечание: длительность создания соединения зависит от марки и модели телефона.

Если соединение не установилось, повторите эту операцию. Если система не обнаруживает телефон при поиске устройств через Bluetooth®, см. инструкцию по эксплуатации своего телефона.

Создание соединения телефона Bluetooth® с мультимедийной системой со стороны телефона

– Включите соединение Bluetooth® на вашем телефоне и в системе;

– в главном меню вашей мультимедийной системы нажмите "Настройки", "Подключение", "Авторизовать внешнее устройство". При этом система станет "видимой" для мобильных устройств с функцией Bluetooth®;

– на экране появится сообщение с паролем и временем, в течение которого система остается видимой;

– на вашем телефоне войдите в список доступных устройств Bluetooth®;

– выберите вашу мультимедийную систему из списка доступных устройств в течение предоставленного времени и наберите на клавиатуре телефона пароль, показанный на экране системы (в зависимости от модели телефона).

На экране смартфона появится сообщение об успешном подключении смартфона к мультимедийной системе.

Примечание: длительность создания соединения зависит от марки и модели телефона.

Если соединение не установилось, повторите эту операцию.



При включении мультимедийной системы последнее из подсоединенных ранее устройств будет автоматически подключено к системе.



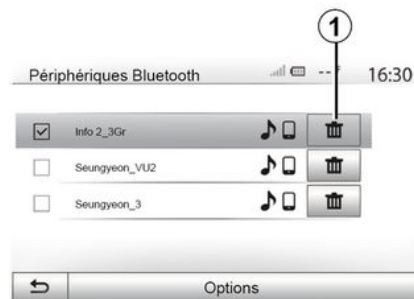
Система телефонии "свободные руки" значительно упрощает общение по телефону и сокращает факторы риска, однако, она не может исключить их полностью. Всегда соблюдайте законы страны, на территории которой вы находитесь.

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Удаление соединения телефона Bluetooth® с мультимедийной системой

При удалении соединения информация о телефоне удаляется из памяти системы "свободные руки".

В главном меню нажмите "Настройки", "Подключение", затем "Отображение устройств Bluetooth". Нажмите на значок корзины **1** напротив названия мобильного устройства, которое необходимо удалить из списка. Подтвердите выбор, нажав на "ОК".



Отключение всех телефонов Bluetooth® от мультимедийной системы

Вы можете также удалить все беспроводные соединения с телефонами, которые были ранее созданы в системе "свободные руки". В главном меню нажмите "Настройки", "Подключение", "Отображение устройств Bluetooth", затем "Настройки." и "Удалить все". Подтвердите удаление всех беспроводных соединений с телефонами, нажав "ОК".

"Изменить пароль"

Можно задать собственный пароль из четырех цифр. Он используется для подтверждения соединения с телефонами посредством Bluetooth®.

Из главного меню кнопкой выберите пункт "Настройки", а затем "Bluetooth®/Изменить пароль".

« Смартфон »

Эта функция, доступ к которой можно получить на второй странице меню "Подключение", позволяет получить доступ к справке по активации и управлению голосовыми командами ➔ 64.

Подключение, отключение устройств Bluetooth®

Подключение телефона с предварительно осуществленным соединением Bluetooth®

Перед подключением телефона к системе телефонии "свободные руки" ➔ 56 с телефоном необходимо создать соединение.

СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Телефон должен быть подключен к системе телефонии «свободные руки» для получения доступа ко всем его функциям.

Автоматическое подключение

При включении зажигания автомобиля система «свободные руки» начнет поиск находящихся вблизи телефонов, для которых было осуществлено предварительное соединение (поиск может занять около минуты). Она автоматически подключится к последнему подключенному телефону, если:

- подключение Bluetooth® телефона включено;
- при выполнении соединения вы предварительно разрешили автоматическое подключение вашего телефона к системе.

Примечание.

- Если в момент подключения ведется телефонный разговор, то звук будет автоматически переключен на громкоговорители автомобиля.
- Для правильного автоматического распознавания вашего смартфона при его сопряжении с мультимедийной системой рекомендуется принимать и подтверждать все сообщения, появляющиеся на вашем смартфоне.

Подключение вручную

В главном меню проделайте следующие действия:

- нажмите "Тел.";
- нажмите "Отображение списка устройств Bluetooth";
- выберите название телефона, который вы хотите подключить.

Ваш телефон подсоединен к мультимедийной системе.

Подключение не удалось

В случае неудачного подключения убедитесь, что:

- устройство включено;
- устройство настроено на прием запросов об автоматическом подключении к системе;
- аккумулятор устройства заряжен;
- для устройства существует предварительно осуществленное соединение с системой «свободные руки»;
- функция Bluetooth® устройства и системы включена.

Примечание. Длительное использование системы "свободные руки" приводит к быстрой разрядке аккумулятора телефона.

Смена подключенного телефона

В любой момент вы можете подключить или отключить устройство Bluetooth®.

Нажмите "Телефон" в главном меню, затем "Настройки" и "Список устройств".

Выберите устройство для подключения и подтвердите выбор, нажав "ОК".

Напротив названия Вашего телефона появляется небольшая отметка **1**, соответствующая успешной установке соединения.

Отключение подключенного телефона



Чтобы отключить телефон от мультимедийной системы, выберите его наименование из списка. Небольшая отметка **1** исчезнет.

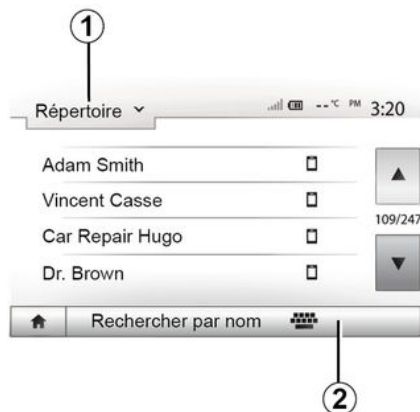
СОПРЯЖЕНИЕ И ПОДКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛЕФОНА

Если соединение прерывается во время телефонного разговора, вызов будет автоматически переключен на телефон.

4

УПРАВЛЕНИЕ ЗВОНКАМИ

Телефонный справочник



В меню "Телефон" нажмите **1** для прокрутки списка меню, затем "Контакт." для входа в телефонный справочник системы.

Использование телефонного справочника

Вы можете использовать данные телефонного справочника, сохраненные в памяти телефона.

После выполнения соединения системы с телефоном Bluetooth® по беспроводной технологии Bluetooth® номера из телефонной книги вашего телефона будут перенесены в телефонную книгу системы, если кон-

такты находятся в памяти вашего телефона.

Примечание. Для некоторых телефонов система может потребовать подтверждение переноса телефонного справочника в систему при подключении.

Вызов номера из телефонного справочника

После выбора контакта в телефонном справочнике выберите номер, на который вы желаете позвонить, чтобы сделать вызов.

Поиск контакта в телефонной книге

Нажмите **2** и введите фамилию или имя нужного контакта с помощью цифровой клавиатуры.



В зависимости от марки и модели вашего телефона перенос ваших контактов в мультимедийную систему может не сработать.



Перед набором номера и поиском контакта рекомендуется остановить автомобиль.

Исходящий и входящий телефонный вызов

Вызов контакта из телефонной книги



При подключенном телефоне в меню "Телефон" выберите "Телефонная книга" в раскрывающемся меню **"1"**.

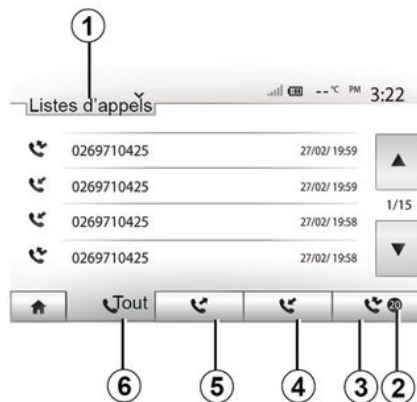
Выберите контакт (или соответствующий номер, если у контакта имеет-

УПРАВЛЕНИЕ ЗВОНКАМИ

ся несколько номеров). Вызов начнется автоматически после нажатия на номер контакта.

Примечание: вызовы можно совершать из мультимедийной системы с помощью функции голосового управления Вашего смартфона → 64.

Вызов контакта, находящегося в списке последних звонков



Вы можете использовать журнал звонков вашего телефона для вызова номера.

После соединения устройства со смартфоном Bluetooth® по беспроводной связи Bluetooth® телефонные номера из списков смартфона

"Все вызовы", "Исходящие вызовы", "Входящие вызовы" и "Пропущенные вызовы" автоматически переносятся в журнал вызовов мультимедийной системы.

Нажмите **1** для прокрутки списка, затем выберите "Список вызовов".

Нажмите **6**, чтобы открыть список всех вызовов.

Нажмите **5**, чтобы открыть список исходящих вызовов.

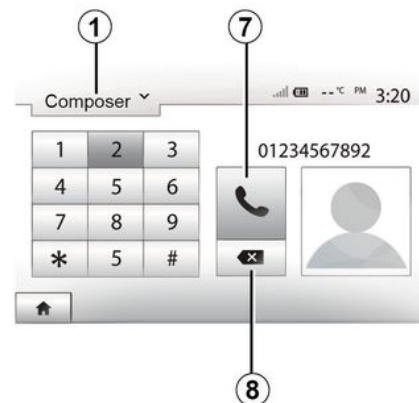
Нажмите **4**, чтобы открыть список входящих вызовов.

Нажмите **3**, чтобы открыть список пропущенных вызовов.

Примечание: отметка **2** показывает количество пропущенных звонков.

В каждом из списков контакты отображаются от самого последнего к самому первому. Выберите контакт, чтобы совершить звонок.

Набор номера



Нажмите **1**, чтобы прокрутить список, затем "Набрать", чтобы набрать номер.

Нажмите последовательно кнопки с цифрами для набора номера, затем нажмите **7** для вызова.

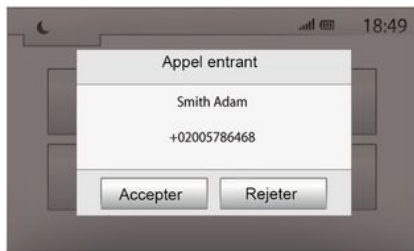
Чтобы удалить номер, нажмите **8**. Продолжительное нажатие **8** позволяет удалить все цифры одновременно.



Перед набором номера и поиском контакта рекомендуется остановить автомобиль.

УПРАВЛЕНИЕ ЗВОНКАМИ

Принять вызов



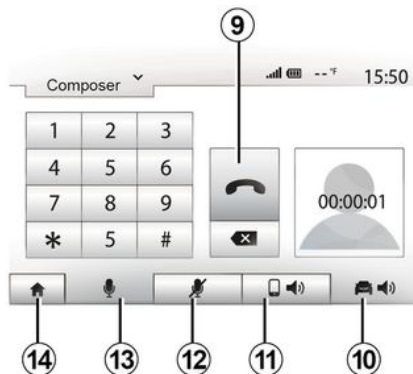
При получении вызова на экране мультимедийной системы появится сообщение, содержащее следующие данные о вызывающем абоненте:

- имя контакта (если его номер занесен в телефонный справочник);
- номер вызывающего абонента;
- "Скрытый номер" (если номер не может быть отображен).

Примечание: если сообщение о входящем вызове появляется на экране во время движения в режиме навигации, для возврата на экран навигации примите или отклоните вызов.

Примечание: Вы можете принять или отклонить входящий вызов, нажав на кнопку подрулевого переключателя.

Во время вызова



Во время телефонного разговора можно выполнять следующие действия:

- выключить микрофон, нажав **12**;
- включить микрофон, нажав **13**;
- завершить вызов можно, нажав **9**;
- отключить звук на динамике телефона, нажав **11**;
- отключить звук на громкоговорителе автомобиля, нажав **10**;
- для возврата на предыдущий экран (например, на экран навига-

ции) или на экран приветствия нажмие **14**.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Введение

С помощью системы голосового управления вашего телефона, подключенного к мультимедийной системе, можно:

- управлять некоторыми функциями мультимедийной системы автомобиля и телефона можно посредством голосового управления;
- позволяет пользоваться мультимедийной системой или телефоном, не снимая рук с рулевого колеса автомобиля.

Примечание.

- Кнопка голосового управления может располагаться в разных местах (на рулевом колесе, подрулевом переключателе или передней панели мультимедийной системы);
- При использовании системы распознавания голоса система будет использовать язык, установленный для вашего телефона;
- Если смартфон не поддерживает функцию распознавания речи, на экране мультимедийной системы отобразится соответствующее сообщение.

Активация совместной работы систем голосового управ-

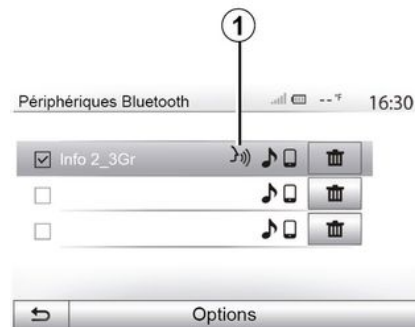
ления телефона и мультимедийной системы

Для включения системы распознавания голосовых команд смартфона необходимо сделать следующее:

- настройте беспроводную связь 3G, 4G или WIFI на своем смартфоне;
- включить функцию Bluetooth® Вашего мобильного устройства и сделать его видимым для других устройств (см. руководство пользователя мобильного устройства);
- создайте соединение и подключите смартфон к мультимедийной системе ➔ 56.

Для активации функции нажмите и удерживайте кнопку голосового

управления .



Примечание: символ 1 в меню "Настройки", "Подключение" и опция "Отображать устройства Bluetooth" указывают на то, что распознавание голоса вашего смартфона совместимо с мультимедийной системой.



При использовании системы голосового управления телефона вместе с мультимедийной системой передача данных через сотовую сеть, необходимая для работы системы, может привести к дополнительным расходам на услуги оператора сотовой сети.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

A

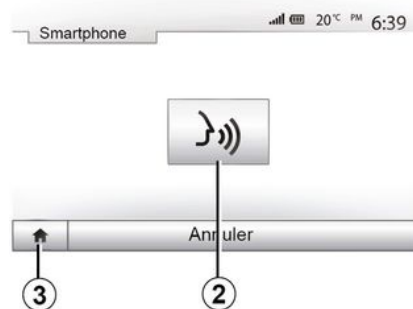


Звуковой сигнал и сообщение на экране **A** показывает, что система голосового управления включена. Говорите громко и отчетливо.

Примечание: система распознавания голосовых команд смартфона позволяет управлять только некоторыми телефонными функциями. Она не предусматривает использование других функциональных возможностей вашей мультимедийной системы, например радио, Eco Driving и т. п.

Использование

B



Когда система активирована, для повторного включения системы голосового управления нажмите соответствующую кнопку на рулевом колесе, подрулевом переключателе, специальную кнопку мультимедийной системы или виртуальную кнопку **2** на экране мультимедийной системы.

В главное меню можно вернуться в любой момент, нажав **3**.

4



Для возврата к экрану **B** нажмите **4** в главном меню мультимедийной системы.

Примечание. При использовании системы голосового управления функции "Мультимедиа" и "Радио" будут неактивны или недоступны в главном меню мультимедийной системы.

4

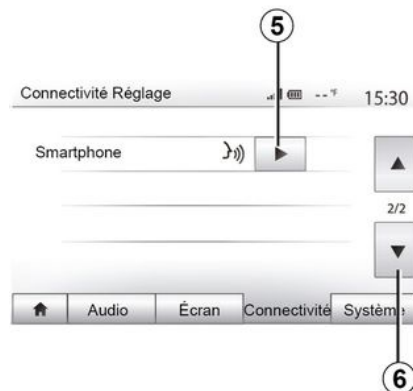
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМЫ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

Отключение



Нажмите кнопку **2** на экране **В** или нажмите и удерживайте кнопку голосового управления  в автомобиле. Звуковой сигнал свидетельствует о том, что голосовое управление отключено.

Помощь



Вы можете получить дополнительную информацию о работе и условиях использования системы голосового управления. Для этого выберите "Приветствует" > "Настройки" > "Подключения". Выберите вторую страницу, нажав **6**, затем нажмите **5**.

Эта функция представлена в виде окон, в которых даются пояснения по тому, как использовать систему распознавания голоса, а также:

- условия использования;
- совместимые модели телефонов;



— включение и выключение функции с помощью кнопки голосового управ-

- ления  в автомобиле;
- способы работы с экраном;
 - имеющиеся функции;
 - возможности этих функций.

Android Auto™

Введение

"Android Auto™" — это приложение, которое можно загрузить на ваш смартфон с его загрузочной платформы и с помощью которого можно запускать некоторые приложения и функции своего смартфона с экрана мультимедийной системы.

Примечание.

- Чтобы проверить, совместим ли ваш смартфон с приложением "Android Auto™", посетите официальный веб-сайт производителя операционной системы смартфона.
- Приложение "Android Auto™" работает только в том случае, если смартфон подключен к разъему USB автомобиля и включена функция голосового управления. Приложение "Android Auto™" должно быть доступно с помощью кнопки **1** в главном меню.



Для правильной работы приложения следует использовать соединительные провода USB, рекомендованные производителем телефона.



Первое использование

Подключите свой смартфон к разъему USB мультимедийной системы.

- примите запрос на смартфоне для использования приложения "Android Auto™";
- Подтвердите, нажав "Принять" на Вашем мобильном телефоне или смартфоне.

Приложение "Android Auto™" запустится в мультимедийной системе.

В случае возникновения ошибки повторите операцию.



Вы можете в любое время управлять внешними устройствами, подключенными к мультимедийной системе, посредством меню "Настройки", затем "Подключения",

Примечание: первое подключение к "Android Auto™" производится при остановленном автомобиле и только для активации функции голосового управления мультимедийной системой.

CarPlay™

Введение

"CarPlay™" — это специальное приложение для смартфона, с помощью которого можно запускать некоторые

ANDROID AUTO™, CARPLAY™

приложения своего смартфона с экрана мультимедийной системы.

Примечание.

– Если на вашем смартфоне нет сервиса "CarPlay™", посетите официальный веб-сайт производителя операционной системы смартфона.
– Сервис "CarPlay™" работает, только если ваш смартфон подключен к разъему USB вашего автомобиля и активирован сервис SIRI. Сервис "CarPlay™" должен отображаться по нажатию кнопки **2** в главном меню.



Для правильной работы приложения следует использовать соединительные провода USB, рекомендованные производителем телефона.



Первое использование

Подключите свой смартфон к разъему USB мультимедийной системы.

Сервис CarPlay™ запустится в мультимедийной системе.

В случае возникновения ошибки повторите операцию.



Чтобы открыть руководство по подключению своего смартфона к мультимедийной системе, на главном экране выберите меню "Настройки", а затем "Подключение".

ANDROID AUTO™, CARPLAY™



После активации приложения "Android Auto™" или сервиса "CarPlay™" для голосового управления некоторыми функциями подключенного смартфона можно использовать соответствующую кнопку в автомобиле. Для этого нажмите кнопку **3** на руле вашего автомобиля ➔ 64.

Примечание.

— С помощью "Android Auto™" или "CarPlay™" можно открывать навигационные и музыкальные приложения подключенного смартфона. Эти приложения заменят уже активированные аналогичные приложения мультимедийной системы. Например, можно использовать только одно из навигационных приложений

("Android Auto™" или "CarPlay™"), либо приложение, интегрированное в мультимедийную систему.
— При использовании "Android Auto™" или "CarPlay™" некоторые функции мультимедийной системы продолжат работать в фоновом режиме. Например, если запустить "Android Auto™" или "CarPlay™" и включить навигацию на смартфоне во время воспроизведения радио через мультимедийную систему, воспроизведение радио продолжится.



Использование приложения "Android Auto™" или "CarPlay™" и передача

данных смартфона по сотовой сети, необходимых для его работы, может привести к дополнительным расходам, не предусмотренным текущим абонентским планом.

Вернитесь к интерфейсу мультимедийной системы



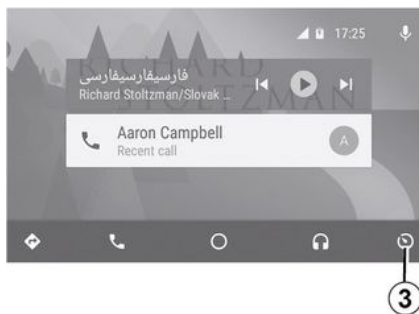
Для возврата к интерфейсу:

— нажмите кнопку "Главное меню" на панели мультимедийной системы или на центральной панели;
или

— нажмите кнопку **3** на экране мультимедийной системы для "Android Auto™" или "CarPlay™".

5

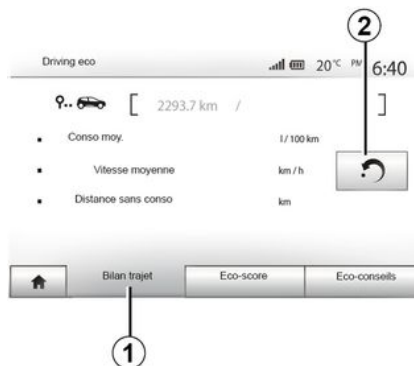
ANDROID AUTO™, CARPLAY™



Доступные функции приложения "Android Auto™" и сервиса "CarPlay™" зависят от производителя и модели телефона. Дополнительные сведения можно найти на веб-сайте производителя (при наличии).

ЭКОНОМИЧНОЕ ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ

Переход к меню оценки экономичности вождения Eco Driving

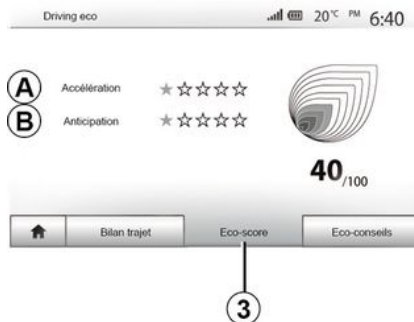


(наличие этой функции зависит от уровня комплектации)

В главном меню нажмите "Авто", а затем "Driving eco".

Через меню "Driving eco" можно получить доступ к следующей информации:

- "Общий итог за поездку"
- "Показатель экономичности"
- "Эко совет".



"Общий итог за поездку" 1

В меню можно отображать данные, сохраненные во время предыдущей поездки:

- "Среднее потребление";
- « Средняя скорость » ;
- "пройденное расстояние без расхода топлива".

Примечание: данные можно перезагрузить, нажав 2.



"Показатель экономичности" 3

Это меню позволяет получить итоговую оценку из 100 возможных баллов. Чем выше оценка, тем экономичнее вождение, при этом учитывается:

- средняя эффективность разгона (зона A);
- средняя эффективность предвосхищения торможения (зона B).

"Эко совет" 4

В этом меню оценивается стиль вождения, и система дает соответствующие советы для оптимизации расхода топлива.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА

Работа системы

При включении передачи заднего хода (и в течение около 5 секунд после переключения на другую передачу) на экране мультимедийной системы будет показана обстановка позади автомобиля, габариты автомобиля, визуальные инструкции, а также будут звучать звуковые сигналы.

Ультразвуковые датчики, которыми оснащен автомобиль, измеряют расстояние между автомобилем и препятствием.

При приближении изображения препятствия к красной зоне следите за изображением бампера, чтобы остановиться в намеченном месте.

Примечание.

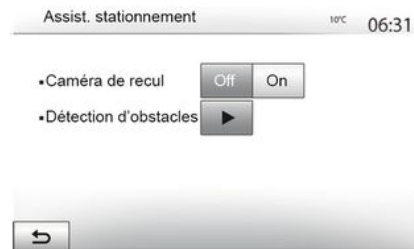
- Дополнительные сведения об использовании системы помощи при парковке см. в руководстве по эксплуатации автомобиля.
- следите за тем, чтобы камера заднего вида не была заблокирована (грязью, снегом и т. п.);
- при включении передачи заднего хода на мультимедийном экране отображается вид пространства позади автомобиля.

Включение и выключение



Камера заднего вида

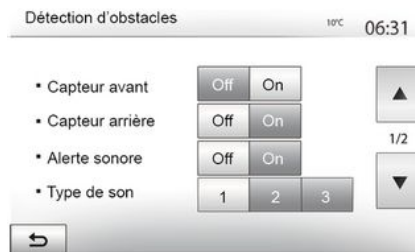
Вы можете активировать и деактивировать камеру заднего вида. Для этого в главном меню выберите "Настройки", затем "Экран" и нажмите кнопку "Помощь при парковке" 1.



Система помощи при парковке

В этом меню можно включить или выключить камеру заднего вида и настроить функцию "Обнаружение препятствий".

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА

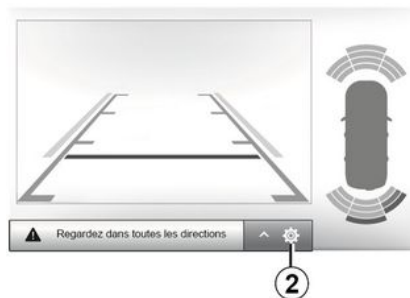


Обнаружение препятствий

В системе предусмотрено независимое включение и выключение передних и задних датчиков. Выберите "Вкл." для включения требуемых датчиков или "Выкл." для их отключения.

Настройки звука

Можно включить или выключить функцию звукового оповещения и выбрать предпочтительный звук оповещения из нескольких вариантов, а также настроить громкость сигнала датчиков обнаружения препятствий.

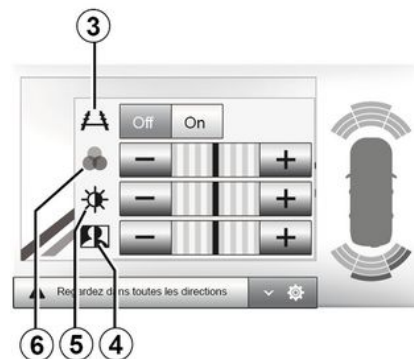


Настройки экрана

Для доступа к настройкам дисплея необходимо нажать кнопку **2**.

В этом меню можно включить или выключить направляющие линии **3** с отметками расстояния за автомобилем и настроить параметры экрана.

Нажмите "+" или "-" для настройки контрастности **4**, яркости **5** и цветов **6**.



Изображение можно изменить только при включении передачи заднего хода.



В целях безопасности выполняйте эти действия только в неподвижном автомобиле.

КАМЕРА ЗАДНЕГО ВИДА



Эта система является дополнительным средством, облегчающим управление автомобилем. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя. Водитель должен быть постоянно готов к любым неожиданностям во время движения: во время маневрирования всегда необходимо убеждаться в отсутствии в слепых зонах небольших и подвижных объектов (например, детей, животных, колясок, велосипедов, камней, столбиков и т. п.).



На экране отображается обращенное (зеркальное) изображение.

Линии представляют собой проекции на горизонтальную поверхность дороги. Их не следует брать во внимание, когда они накладываются на вертикальный объект или препятствие на дороге.

Изображение объектов, появляющихся на краю экрана, может быть искажено.

В условиях слишком сильной освещенности (снег, прямые солнечные лучи и т. п.) изображение с камеры может быть искажено.

СИСТЕМА КРУГОВОГО ВИДЕООБЗОРА

Введение

Автомобиль оснащен четырьмя камерами, установленными в его передней части, в зеркалах заднего вида и в задней части автомобиля, которые облегчают маневрирование при парковке.

Примечание. Следите за тем, чтобы камеры не были закрыты (грязью, снегом и т. д.).



Эта система является дополнительным средством, облегчающим управление автомобилем. Ни при каких обстоятельствах она не может заменить внимательность и ответственность водителя.

Водитель всегда должен быть готов к любым неожиданностям, которые могут возникнуть при вождении. При маневрировании следует внимательно относиться к возможному появлению на пути детей, животных, детской коляски, велосипедиста и т.п.) или к наличию небольших или узких препятствий на пути (например, камня средних размеров, столбика) при маневрировании.

Работа системы

При включении передачи заднего хода на экране мультимедийной системы появляется изображение обстановки позади автомобиля, передаваемое камерой заднего вида.

Кроме того, в ручном режиме можно выбрать вид, отображаемый на экране мультимедийной системы.

Включение и выключение

Система включается при скорости движения менее 20 км/ч. При превышении этой скорости система выключается.

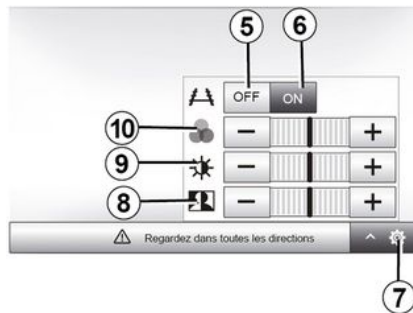
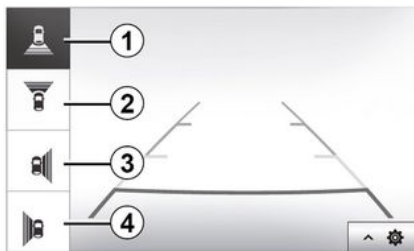
Систему можно также активировать, нажав на кнопку включения в автомобиле. Дополнительные сведения см. в разделе "Система кругового видеонаблюдения" в руководстве по эксплуатации автомобиля.

Примечание: дополнительные сведения о выборе автоматического или ручного режима см. в руководстве по эксплуатации автомобиля.

СИСТЕМА КРУГОВОГО ВИДЕООБЗОРА

Выбор камеры

Настройки



Для включения вида с желаемой камеры выберите его на мультимедийном экране:

- **1** вид на территорию позади транспортного средства;
- **2** вид на территорию перед транспортным средством;
- **3** вид направо;
- **4** вид на территорию слева от транспортного средства.

Нажмите **7** для просмотра списка настроек.

Отображение габаритных линий автомобиля включается и выключается нажатием **5** или **6**.

Нажмите "+" или "-" для настройки контрастности **8**, яркости **9** и цветов **10**.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

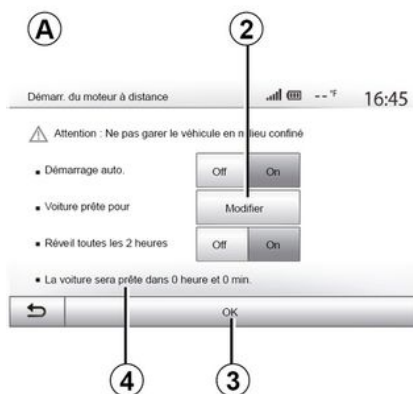
– Включите зажигание, затем выберите **1** в главном меню. На экране отобразится **A**;



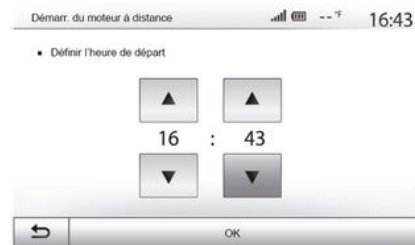
С помощью этой функции (если она входит в комплектацию автомобиля) можно запрограммировать время дистанционного запуска двигателя для прогрева или вентиляции салона в период до 24 часов перед предполагаемым использованием автомобиля.

Установите требуемые настройки системы отопления (температуру, обогрев стекол) перед программированием этой функции. Конфигурирование и программирование выполняются с помощью дисплея мультимедийной системы.

Программирование времени срабатывания функции



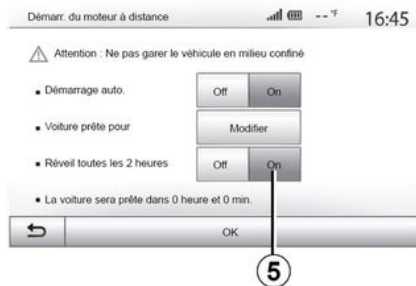
– для включения функции нажмите кнопку "Вкл." в строке "Auto start";
– установите время отправления, когда вы желаете воспользоваться вашим автомобилем и выехать, нажав клавишу **2**;
– нажимайте на стрелки "вверх" и "вниз" для прокрутки часов и минут, пока не получите нужное время;
– Нажмите "OK" для подтверждения. Отметка **4** соответствует времени, оставшемуся до предполагаемого использования автомобиля;
– нажмите "OK **3**" для подтверждения и завершения программирования;



– с помощью переключателей климатической установки задайте желаемую температуру воздуха в салоне при запуске двигателя, затем настройте режим обогрева стекол (см. руководство по эксплуатации автомобиля);

i Для запрограммированного дистанционного запуска двигателя необходимо задать время, которое, как минимум, на 15 минут позже текущего времени, отображаемого мультимедийной системой.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



– а затем выключите зажигание.

При запираании автомобиля огни наружной аварийной сигнализации и боковые указатели поворота загораются вначале дважды кратковременно, а затем на три секунды — это означает, что программирование успешно выполнено.

Дистанционное включение двигателя работает, если:

- рычаг находится в нейтральном положении (для автомобилей с ручной или роботизированной коробкой передач);
- рычаг находится в положении **P** (для автомобилей с автоматической коробкой передач);

– зажигание выключено;

– все открывающиеся элементы кузова (капот, двери, багажное отделение) закрыты и заперты, когда вы покидаете автомобиль.

Примечание. Для правильной работы функции дистанционного запуска двигателя мультимедийную систему следует выключить при выходе из автомобиля.

"Запуск каждые два часа"

Эта функция автоматически запускает двигатель каждые два часа в зависимости от его температуры.

Для включения этой функции нажмите кнопку "Вкл." **5**.

Когда эта функция активирована, система вентиляции не включается

при первых четырех запусках двигателя (если они происходят).

В сильный мороз двигатель запускается автоматически и работает около десяти минут, затем выключается.

Если, в зависимости от температуры охлаждающей жидкости двигателя, его повторный запуск не требуется, автозапуск в течение первых четырех циклов будет отменен, и система вернется в двухчасовой режим ожидания. Двигатель будет запускаться при достаточно низкой температуре охлаждающей жидкости.

В любом случае, последний запуск обязательно произойдет.

Приблизительно за 15 минут до запрограммированного времени двигателя запустится и будет работать в течение около десяти минут.

Примечание. Отметка **6** напоминает о заданном времени запуска двигателя.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



В зависимости от комплектации автомобиля перед выходом из него следует убедиться, что отсоединены все электроаксессуары и выключены такие потребители энергии, как стеклоочистители, наружные приборы освещения, аудиосистема, подогрев рулевого колеса и т. д.



В экстремальных погодных условиях запрограммированный дистанционный запуск двигателя может не осуществиться.



Не останавливайте автомобиль и не допускайте работу двигателя в местах, где легковоспламеняющиеся материалы (например, сухая трава и листья) могут оказаться в контакте с нагретыми деталями системы выпуска отработавших газов.



Ответственность водителя при стоянке или остановке электромобиля

Никогда не оставляйте в автомобиле животное, ребенка или взрослого с ограниченными возможностями даже на короткое время. Они могут причинить вред себе или другим людям, запустив двигатель, включив оборудование (например, электрические стеклоподъемники) или заблокировав двери. Кроме того, нужно учитывать, что в теплую и/или солнечную погоду температура в салоне автомобиля поднимается очень быстро.

Существует опасность тяжелых травм или летального исхода.



Примечание для автомобилей с функцией "Запуск каждые 2 часа"

Длительность поездки автомобиля, предшествующей каждому очередному программированию данной функции, должна составлять не менее 10 минут. Иначе возникает риск ускоренного износа двигателя из-за ухудшения характеристик моторного масла.

ДИСТАНЦИОННЫЙ ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ



Не используйте дистанционный запуск двигателя или его программирование, когда:

- автомобиль находится в гараже или в закрытом помещении.

Это создает риск отравления или удушения от выхлопных газов.

- автомобиль накрыт защитным чехлом.

Опасность возгорания.

- капот открыт или предполагается его открытие.

Существует опасность получения ожогов или тяжелых травм.

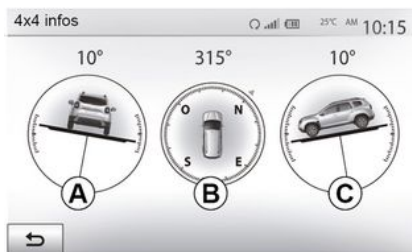
В некоторых странах дистанционный запуск двигателя или программирование запуска могут быть запрещены законом и/или действующими нормами и правилами.

Перед использованием этой функции проверьте, не запрещена ли она законом и/или действующими нормами и правилами.

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОЛНОПРИВОДНОГО АВТОМОБИЛЯ (4X4)

Вход в меню "Информация для полноприводного автомобиля (4x4)"

- Значения углов на экране могут отличаться от фактических на один-три градуса.
- Информация на дисплее обновляется приблизительно раз в секунду.



В главном меню нажмите на "Авто", а затем на "информация для полноприводного автомобиля (4x4)".

Функция "информация для полноприводного автомобиля (4x4)" позволяет:

- развал колес в градусах, в реальном времени (зона **A**);
- курс, по компасу (зона **B**);
- горизонтальный угол в градусах, в реальном времени (зона **C**).

Примечание.

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ



Для перехода к настройкам мультимедийной системы на главном экране нажмите "Настройки", затем выберите раздел в нижней части экрана.

Параметры аудиосистемы

→ 54.

Настройки экрана

« Яркость »

Вы можете настроить яркость экрана по вашему усмотрению. Вам предлагаются три режима:

- « Низкая » ;
- " Ср." (Средний);
- « Высокое ».

"Режим карты"

Для улучшения видимости навигационного экрана в дневное и ночное время, Вы можете изменить сочетание цветов карты.

- "Автомат.": экран карты отображается с помощью GPS. Переход в режим дневной/ночной индикации происходит автоматически вместе с включением и выключением фар.
- "День": экран навигационной карты всегда отображается в ярких цветах.
- "Ночь": экран навигационной карты всегда отображается в темных цветах.

"CLIM. "Информация"

Эта функция позволяет включать/выключать отображение информации о системе кондиционирования при изменении настроек.

"Фон"

Эта функция позволяет вам выбрать режим отображения в темных или светлых тонах.

"Система помощи при парковке"

Эта функция позволяет включать и выключать камеру заднего вида, а также передние и/или задние датчики.

Настройки Bluetooth®

→ 56.

Настройка системы



« Язык »

Данная функция позволяет менять используемый язык в системе и язык голосовых инструкций.

Для изменения языка выберите нужный язык и подтвердите выбор, нажав "OK".

« Часы »

С помощью этой функции можно настроить отображение времени (формат "12 часов" или "24 часа").

НАСТРОЙКА СИСТЕМЫ

Примечание: в версиях с системой навигации GPS автоматически задает время, если карта страны, в которой Вы находитесь, установлена. В версиях без системы навигации время можно установить только вручную.

Чтобы изменить время вручную, нажмите "Часы/Единицы измерения", а затем выберите "Установка времени".

« Единицы »

С помощью этой функции можно задать единицы измерения расстояния для мультимедийной системы. Вы можете выбрать "км" или "мили".

Примечание: настройки мультимедийной системы не влияют на индикацию щитка приборов автомобиля. Подробные сведения о настройках индикации щитка приборов см. в руководстве по эксплуатации автомобиля.

"Настройки по умолчанию"

Эта функция позволяет вернуть различные параметры к заводским настройкам.

- Все: возврат к "Настройкам по умолчанию" для всех параметров.
- Телефон: сброс всех настроек, связанных с телефоном.
- Навигация: сброс всех настроек, связанных с системой навигации.

– Аудио/Мультимедиа/Радио/Система: сбрасывает все настройки, связанные с Аудио/Мультимедиа/Радио.

« Навигация »

Данная функция предназначена для включения или выключения навигационной системы.

"Версия системы"

Данная функция позволяет проверить версию системы.

Код безопасности

Ваша аудиосистема защищена специальным кодом (предоставленным официальным дилером). Он обеспечивает электронную блокировку аудиосистемы при отключении электропитания (отключение аккумуляторной батареи, отключение аудиосистемы, перегорание предохранителя и т. п.).

Для работы аудиосистемы необходимо ввести секретный четырехзначный код.

Запишите этот код и храните в надежном месте. Обратитесь к одному из агентов производителя, если вы его потеряете.

Введение кода

Появится сообщение "CODE", четыре пустых сегмента и цифровая клавиатура.

Введите код с помощью цифровой клавиатуры и нажмите "ОК" для подтверждения.

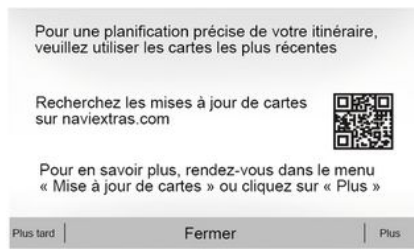
Ошибка введения кода

Если код введен неправильно, отображается сообщение "Неверный PIN-код: система заблокирована".

Подождите две минуты и введите код еще раз.

Время ожидания удваивается при каждой новой ошибке.

ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ И КАРТ



Гарантия обновления карты

Для бесплатного обновления навигационных карт Вы располагаете периодом не более 90 дней с даты покупки нового автомобиля. По истечении этого срока обновления становятся платными.

При запуске навигации мультимедийная система предложит обновить навигационную карту. Это напоминание появляется два раза в год в течение 7 лет. Вы можете:

- при выборе опции "Позже" данное напоминание появится при следующем включении навигации;



- если выбрать "Закреть", напоминание больше не появится.
- после выбора опции "Далее" будет показано меню "Обновление карты".

Обновить Вашу мультимедийную систему и навигационную карту

Примечание: проверьте, не обновлена ли ваша система ранее, чтобы избежать ненужного запуска процедуры.

Для обновления навигационной системы и карты Вам потребуется USB-накопитель и внешний компьютер, подключенный к Интернету.

Используйте внешний компьютер для загрузки обновлений с Интерне-

та на USB-накопитель, затем установите обновления с USB-накопителя в мультимедийную систему автомобиля.

Если программное обеспечение мультимедийной системы не обновлено, Toolbox перед обновлением карты будет предложено обновление системы. Система и карты не могут обновляться одновременно. Этот процесс необходимо повторять для каждого обновления.

Вам необходимо будет выполнить следующие действия:

- сохранение данных системы на флеш-накопителе USB;
- установите программу Toolbox на свой компьютер;
- загрузка приложений из Toolbox на USB-накопитель
- Обновление мультимедийной системы или навигационной карты с USB-накопителя.

Выполните последовательно описанные ниже действия.

Сохранение данных системы на флеш-накопителе USB

Чтобы сохранить в Вашем профиле пользователя отпечаток (электронную копию) Вашей мультимедийной системы, сначала подключите чи-

ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ И КАРТ

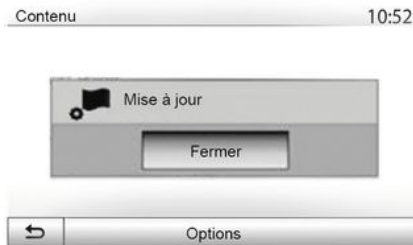
стый отформатированный надлежащим образом USB-накопитель к мультимедийной системе автомобиля для создания в нем электронного отпечатка системы.

Примечание.

- чтобы вставить USB-накопитель в разъем мультимедийной системы ➔ 35;
- USB-накопитель не входит в комплект системы.
- в USB-накопителе необходимо использовать файловую систему формата FAT32, а объем памяти должен составлять от 8 GB до 32 GB;
- для записи системных данных на USB-накопитель запустите двигатель и не выключайте его во время загрузки данных;
- Во время процедуры не пользуйтесь радио-, аудио- и другими функциями мультимедийной системы.



Обновлять систему следует только при работающем двигателе автомобиля. Электромобиль должен находиться в состоянии зарядки тяговой батареи или с работающим двигателем (READY горит предупредительный световой сигнал).



Чтобы сохранить системный отпечаток на USB-накопителе необходимо:

- подключить свой USB -накопитель к разъему USB мультимедийной системы;

- в главном меню выбрать меню Навигация;
- выберите меню "Настройки";
- выберите меню "Обновление карты" на второй странице меню "Настройки";
- нажмите кнопку "Настройки." в нижней части экрана;
- выберите функцию "Обновление" на экране вашей мультимедийной системы.

После этого на USB-накопителе будет создан электронный отпечаток Вашей навигационной системы, который будет затем использован Toolbox для сохранения электронной копии системы в Вашем профиле пользователя, а также позволит Toolbox определить наличие доступных для нее обновлений.

По окончании записи данных можно извлечь USB-накопитель из разъема мультимедийной системы.

Установите программу Toolbox на свой компьютер

Установите на свой компьютер несколькими щелчками мыши программное приложение Naviextras Toolbox. В зависимости от страны Toolbox можно загрузить с веб-сайта производителя.

ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ И КАРТ

Перейдите на веб-сайт и нажмите кнопку "Регистрация" в области приветственного приглашения в верхней части экрана. После создания и сохранения учетной записи заполните необходимую информацию (модель автомобиля, тип мультимедийной системы и т. д.), а затем загрузите программное обеспечение.

После загрузки программного обеспечения начните установку.

Следуйте инструкциям на экране.



Надписи, названия функций и примеры сообщений на иллюстрациях и в тексте данного руководства могут отличаться от соответствующих надписей и сообщений на реальном экране мультимедийной системы автомобиля.

Загрузка приложений из Toolbox на USB-накопитель



Подключение к приложению Toolbox

Запустите приложение Naviextras Toolbox, убедившись, что Ваш компьютер подключен к Интернету.

При запуске Toolbox на своем компьютере вставьте USB-накопитель, содержащий отпечаток мультимедийной системы. После того, как программное обеспечение обнаружит USB-накопитель, появятся два варианта: вход в систему и регистрация.

Если Вы не зарегистрированы на веб-сайте Naviextras.com, это можно сделать в приложении Toolbox, нажав "Регистрация" на странице подключений. Следуйте инструкциям на экране.

Если Ваша подписка позволяет и если Toolbox находит Вашу систему в списке поддерживаемых, появится экран приветствия, на котором можно подключиться к своей учетной записи Naviextras.

Открыв свою учетную запись в Naviextras Toolbox, можно получить и установить на подключенный к компьютеру USB-накопитель бесплатные или платные приложения, сервисы и контент для мультимедийной системы из меню "Каталог" в строке меню в левой части экрана Toolbox.



В некоторых странах загрузка и активация предупреждений об определенных зонах является незаконной и может являться правонарушением.

ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ И КАРТ

Обновления с панели инструментов на флэш-накопитель USB

Выберите меню "Обновление" или "Приобретение контента" в строке меню в левой части экрана Toolbox.

Появится меню доступных обновлений, включающее:

- приобретенные, но пока не установленные элементы (обновления или дополнительные приложения);
- бесплатные обновления и дополнительные приложения, добавленные вами для установки из каталога;
- обновления системы (если доступны новые версии);
- обновление POI только для электромобилей (станции зарядки и т. д.);
- бесплатные специальные обновления.

Все доступные обновления представлены в виде списка по регионам и на планисфере.

По умолчанию, для установки выбираются все элементы, касающиеся регионов. При желании пропустить на какое-то время определенный регион необходимо снять метку в клетке в начале каждой строки соответствующей региону таблицы. После просмотра таблицы для начала про-

цесса установки нажмите на кнопку "Установить" в нижней части экрана.

Программа Toolbox приступит к загрузке и установке выбранных обновлений. Дождитесь сообщения об окончании операции.

Примечание: длительность загрузки приложения изменяется в зависимости от размера приложения, качества приема и пропускной способности мобильной сети.



Приложение Toolbox выдаст предупреждение, если размер выбранных элементов превышает максимальный объем памяти мультимедийной системы. В таком случае, вы можете выбрать элементы для установки в систему или удаления из нее, чтобы не превысить предельный объем памяти. Даже после удаления из системы элементы продолжают оставаться вашей собственностью, и вы можете впоследствии установить их бесплатно.



При осуществлении обновления не извлекайте ключ USB из системы и не отключайте его.



В некоторых странах загрузка и активация опции оповещения о наличии радаров является незаконной и может являться правонарушением.

Обновление системы и картографии

По завершении процесса установки USB-накопитель можно извлечь из разъема компьютера. Вставьте USB-накопитель в разъем USB мультимедийной системы автомобиля.

Примечание.

– Для обновления навигационных карт запустите двигатель и не выключайте его до окончания загрузки данных. При включении мультимедийная система автоматически выполняет поиск доступных обновлений на USB-накопителе и предлагает обновить систему или карту в со-

ОБНОВЛЕНИЕ СИСТЕМЫ И КАРТ

ответствии с обновлениями, найденными на USB-накопителе. Во время установки обновления не выключайте мультимедийную систему.

- Загрузка и установка обновления системы возможна только при наличии свежей версии;
- функции мультимедийной системы зависят от модели и уровня комплектации автомобиля.

A



Экран **A** появляется автоматически при подключении USB-накопителя.

- нажмите **1** для начала обновления;
- нажмите **2** для возврата к предыдущему экрану.

При нажатии кнопки **1** запускается процедура обновления. Во время

процесса обновления вашей системы не допускается выполнение каких-либо действий.

По завершении обновления мультимедийная система будет перезагружена с новыми параметрами и функциональными возможностями.

Лицензия

Для получения исходного кода GPL, LGPL, MPL и других лицензий открытого исходного кода, содержащихся в данном продукте, посетите специальный сайт.

В дополнение к исходному коду можно также загрузить все соответствующие лицензионные условия, исключения из гарантийных обязательств и детализацию авторских прав (copyright).

На специальном сайте также будет доступен открытый исходный код CD-ROM, который можно запросить по электронной почте при оплате за доставку (такие расходы как стоимость носителей, отправки и упаковки).

Это предложение действительно в течение трех лет со дня приобретения вами данного продукта.



В ходе обновления мультимедийная система может автоматически перезагрузиться. Подождите, пока включится экран радио.



В случае непроизвольного прерывания процедуры обновления необходимо ее повторить с самого начала.

НЕИСПРАВНОСТИ

Система

Система		
Описание	Причины	Решения
Нет изображения на экране.	Экран находится в спящем режиме.	Убедитесь, что экран не находится в спящем режиме.
	Система выключена.	Слишком высокая или слишком низкая температура в салоне автомобиля.
	Двигатель автомобиля выключен.	Перезапустите двигатель.
Не слышно звук.	Установлен минимальный уровень громкости или включен беззвучный режим.	Увеличьте громкость или отключите беззвучный режим.
	Выбран неправильный источник системы.	Проверьте выбранный источник системы и убедитесь, что выходным устройством для него является мультимедийная система.
Нет звука в левом, правом, переднем или заднем громкоговорителях.	Параметры balance или fader неверны.	Настройте звук balance или fader правильно.
Отображается неправильное время.	Включена автоматическая установка времени, и система перестала получать сигнал GPS.	С использованием навигации: продолжайте движение до получения сигнала GPS.
		Без "навигации" ➔ 82.
Система навигации не запускается правильно или не реагирует на воздействие.	Во время использования мультимедийная система зависла.	Перезагрузите мультимедийную систему, нажав и удерживая кнопку включения и выключения (пока не выключится экран).

НЕИСПРАВНОСТИ

Навигация

Навигация		
Описание	Причины	Решения
Не слышно звук.	Выбран минимальный уровень громкости в меню "NAV" или включен беззвучный режим.	Включите или увеличьте громкость ("Настройки." в меню "NAV"). Громкость в режиме GPS можно регулировать во время навигационных сообщений.
Положение автомобиля на экране не соответствует его реальному местоположению.	Неправильное положение автомобиля из-за проблем с приемом сигнала GPS.	Перемещайтесь на автомобиле до получения хорошего сигнала GPS.
	Используется устаревшая версия навигационной карты.	Обновите карту.
Индикация на экране не соответствует действительности.	Версия системы устарела.	Установите последнюю версию системы.
Некоторые разделы меню не открываются или неактивны.	В выбранном режиме некоторые разделы меню недоступны.	
Голосовое управление недоступно.	Система навигации не учитывает перекрестки. Голосовые инструкции отключены.	Увеличьте уровень громкости. Убедитесь, что голосовое управление активно.
Голосовое управление не соответствует действительности.	Голосовое управление может изменяться в зависимости от окружающей среды.	Ведите автомобиль в соответствии с реальными условиями.
Предлагаемый маршрут не начинается или не заканчивается в нужном пункте назначения.	Пункт назначения не распознается системой.	Укажите дорогу, ближайшую к нужному пункту назначения.

НЕИСПРАВНОСТИ

Телефон

Телефон		
Описание	Причины	Решения
Не слышны звуки или мелодии.	Мобильный телефон не подключен к системе. Установлен минимальный уровень громкости или включен беззвучный режим.	Убедитесь, что мобильный телефон включен и подключен к системе. Увеличьте громкость звонка или отключите беззвучный режим. Проверьте выбранный источник системы и убедитесь, что выходным устройством для него является мультимедийная система.
	Мобильный телефон не подключен к системе. Включена блокировка клавиатуры телефона.	Убедитесь, что мобильный телефон включен и подключен к системе. Разблокируйте клавиатуру телефона.
Не удается позвонить.	Во время работы происходит отключение некоторых аудиоисточников.	Перезагрузите мультимедийную систему, нажав и удерживая кнопку включения и выключения (до тех пор, пока не выключится экран).
	Функции телефона частично или полностью несовместимы с системой навигации.	Для получения подробной информации о совместимых устройствах обратитесь к официальному дилеру компании-производителя.
Процесс создания беспроводного соединения по Bluetooth.		

НЕИСПРАВНОСТИ

Мультимедийное устройство

Мультимедийное устройство		
Описание	Причины	Решения
Не слышно звук.	Установлен минимальный уровень громкости или включен беззвучный режим.	Увеличьте громкость или отключите беззвучный режим.
	Аудиоисточник не включен или не подключен к системе.	Проверьте выбранный источник системы и убедитесь, что выходным устройством для него является мультимедийная система.
Внешний источник звука (MP3-плеер, портативный аудиоплеер, USB-накопитель, телефон и т. д.) не распознан мультимедийной системой.	Во время работы происходит отключение некоторых аудиоисточников.	Перезагрузите мультимедийную систему, нажав и удерживая кнопку включения и выключения (до тех пор, пока не выключится экран).
Android Auto™/CarPlay™ не запускается в мультимедийной системе.	Android Auto™/CarPlay™ неправильно настроен на смартфоне.	Посетите веб-сайт производителя смартфона, чтобы найти информацию о конфигурировании.
	Провод USB не подходит для передачи данных.	Для правильной работы приложения используйте провод USB, рекомендованный производителем телефона.
Сбой аудиоисточника (голосовое управление отключено в приложении SIRI/CarPlay™/Android Auto™, MP3-плеере, портативном аудиоплеере, телефоне и т. д.)	Аудиоисточник не распознается мультимедийной системой во время работы.	Перезагрузите мультимедийную систему, нажав и удерживая кнопку включения и выключения (до тех пор, пока не выключится экран).

НЕИСПРАВНОСТИ

Мультимедийное устройство		
Описание	Причины	Решения
Неисправность Android Auto™/CarPlay™.	После обновления приложения Android Auto™/CarPlay™ ваш телефон перестал быть совместимым.	Перейдите к предыдущей версии или обратитесь к настройкам Android Auto™/CarPlay™ для вашего телефона.
Сбой приложений геолокации.	Сеть недоступна. На телефоне не включена геолокация.	Найдите место с устойчивым приемом сигнала. Активируйте геолокацию на телефоне.

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

A

Android Auto™ , Carplay™, [67](#)

AUX, [45](#)

B

Bluetooth®, [56](#)

G

GPS : приём, [35](#)

J

Jack разъем, [7](#), [45](#)

M

MP3, [45](#)

P

POI, [22](#), [32](#), [42](#)

U

USB, [35](#), [84](#)

USB: USB-порт, [35](#)

USB разъем, [7](#), [45](#), [84](#)

A

автомобиль, [7](#), [48](#)

Адресная книга, [43](#)

B

Ведение по маршруту: голосовые инструкции, [7](#), [36](#)

Ведение по маршруту: карта, [36](#)

Включение, [17](#)

Выбор: трек, [45](#)

Выключение, [17](#)

Выключение звука, [21](#)

G

Голосовое управление, [7](#), [64](#), [64](#)

Громкость, [7](#), [21](#)

Громкость связи, [21](#)

D

Диапазон частот, [48](#)

Дистанционный запуск двигателя, [4](#)

Дополнительный источник, [45](#)

З

Завершить вызов, [7](#)

И

Избранное: добавить, [22](#)

Информация для полноприводного автомобиля (4x4), [81](#)

Информация о дорожной обстановке, [4](#), [22](#)

Источник: аудио, [7](#)

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

К

Камера заднего вида, [72](#)
Карта: настройки, [42](#)
Карта: отображение, [7](#), [42](#)
Картографические символы, [32](#)

М

Меню, [7](#)
Меню пункта назначения, [22](#)
Местоположение автомобиля, [32](#)
Мультимедийное устройство, [7](#)

Н

Настройки, [7](#), [28](#), [82](#)
Настройки: аудио, [54](#)
Настройки звука: настройки звука, [7](#)
Настройки навигации: настройки маршрута, [22](#)
Неисправности, [89](#)

О

Органы управления, [7](#)
Особый пункт назначения: адрес в избранном, [22](#)
Ответ на вызов, [7](#)

П

Панели и органы управления на рулевом колесе, [7](#)
Подробный маршрут, [22](#)

привод USB, [84](#)
Пункт назначения, [22](#), [43](#)

Р

Радиостанция, [48](#)

С

Система: обновление, [84](#)
Система кругового видеонаблюдения, [75](#)
Создание соединения с телефоном, [56](#)

Т

Точка интереса, [22](#), [32](#), [42](#)

Ф

Функции, [4](#)

Э

Экран: дисплей навигации, [36](#)
Экран: навигационный экран, [36](#)
Экран: параметры, [42](#)
Экран: режим ожидания, [7](#), [17](#)
Экран мультимедийной системы, [7](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NW 1332-9 – 99 91 043 47V – 07/2024 – Edition russe



999104347V

DA